Honorable Cámara de Senadores

Diario de Sesiones Nº 51 de fecha 27 de abril de 1995

SECRETARIO: II.A.4. Ministerio de Relaciones Exteriores. Asunción, 19 de abril de 1995. Nº 349. HONORABLE CONGRESO NACIONAL. En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 202, inciso 9 de la Constitución de la República, el Poder Ejecutivo tiene a honra someter a Vuestra Honorabilidad, para su ratificación, el "Acuerdo para la Restitución de Vehículos Automotores Robados o Hurtados", suscrito con el Gobierno de la República Federativa del Brasil, el 1º de setiembre de 1994.

Por medio de este Acuerdo se establece que todo vehículo automotor originario o procedente de una de las Partes contratantes, que haya ingresado al territorio de la otra, sin la respectiva documentación comprobatoria de su propiedad de origen, o que presenten indicios de irregularidad en su entrada al país, será aprehendido y entregado dentro del plazo de dos días a la custodia de la autoridad aduanera local.

En lo referente a la devolución por vía judicial, toda persona física o jurídica que desee reclamar la devolución de un vehículo de su propiedad, formulará el pedido ante la autoridad judicial del territorio en que el mismo se encuentre. El reclamo deberá efectuarse dentro del plazo de veinte meses de efectuada la denuncia ante la autoridad policial correspondiente donde ocurrió el hecho; vencido dicho plazo, prescribe su derecho de hacerlo.

Procederá la devolución por vía administrativa cuando el robo o hurto de un vehículo automotor se denuncia en forma inmediata y el afectado proporciona los datos correctos del vehículo y del tenedor ilegal del mismo hasta los mismo, hasta los treinta días hábiles del hecho del robo o hurto.

Con respecto a la entrega del vehículo, cuando se trata del propietario, éste recibirá el automotor directamente de la autoridad aduanera, acompañado del certificado correspondiente; cuando se trata del subrogatorio, representante o apoderado, el vehículo, para su entrega, será acompañado por un funcionario aduanero hasta la frontera designada por la autoridad aduanera del país requerido, donde la aduana del país requirente deberá otorgar un acta de internación, como último procedimiento del respectivo sumario.

El presente Acuerdo podrá ser denunciado por cualquiera de las Partes mediante notificación escrita por vía diplomática, con seis meses de antelación.

Por lo expuesto, así como por las razones que Vuestra Honorabilidad podrá apreciar en el texto que se acompaña, el Poder Ejecutivo os solicita su ratificación.

Dios guarde a Vuestra Honorabilidad.

JUAN CARLOS WASMOSY, Presidente de la República del Paraguay; LUIS MARIA RAMIREZ BOETTNER, Ministro de Relaciones Exteriores.

SEÑOR PRESIDENTE: Pasa a la Comisión de Legislación, Codificación, Justicia y Trabajo, y a la Relaciones Exteriores y Asuntos Internacionales.

Dios guarde a Vuestra Honorabilidad.

JUAN CARLOS WASMOSY, Presidente de la República del Paraguay; LUIS MARIA RAMIREZ BOETTNER, Ministro de Relaciones Exteriores.

SEÑOR PRESIDENTE: Pasa a la Comisión de Legislación, Codificación, Justicia y Trabajo, y a la Relaciones Exteriores y Asuntos Internacionales.

C. Que pasará con el actual Registro del Automotor?.

Las propuestas de la Comisión no son clarificantes, ya que no disponen con precisión sobre si el actual Registro del Automotor quedará en funcionamiento, en forma paralela con el nuevo organismo a crearse, o si pasara a ser un archivo muerto. Cualquiera sea la determinación que se adopte, las consecuencias son igualmente negativas para los propietarios de automotores, ingresados legalmente al país (o, al menos, para una gran mayoría) ya que lesionarán

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Gracias, señor Presidente. Este es un proyecto de Ley con media sanción de la Cámara de Diputados.*

Voy a hacer una fundamentación en dos partes: una referida al proyecto en sí, y otra referida a las modificaciones que sugerimos al proyecto de Ley que viene de Diputados, a propuesta de la mayoría de la Comisión de Legislación.

El proyecto de Ley, señor Presidente, consta de tres capítulos. El primero de ellos crea, establece, instituye el sistema de matriculación y cedulación del automotor. En los 17 artículos se reglamenta esta institución, y establece en el artículo 13 que "todos los vehículos que están hoy inscriptos en el Registro del Automotor deben reinscribirse, a los efectos de tener la seguridad de que todos éstos tengan cumplimentados los datos que a la ley le interesa que figuren.

La matrícula, señor Presidente, según el proyecto, es simplemente una codificación alfanumérica que identifica al autovehículo durante toda su existencia.

La cédula del automotor es --digamos-- el documento que identifica al automotor y al mismo tiempo al propietario o poseedor del mismo autovehículo.

En el artículo 7º, y esto hago mención porque es importante tomar en consideración para el tratamiento en particular, establece que la autoridad de aplicación de la ley es el Registro de Propiedad del Automotor, otorgándole facultades a este Registro, reglamentarias según los artículos 8º y 10º del proyecto de Ley. Es decir que la sección Automotores del Registro tiene la facultad de reglamentar la ley.

El Capítulo II hace referencia a la creación del Registro Especial y Transitorio. Dentro del Registro del Automotor, la ley ordena la creación de un Registro Especial y Transitorio, a los efectos de que se inscriban en él todos aquellos vehículos que están indocumentados, todos aquellos vehículos que no tienen la documentación legal.

Establece plazos de tal manera que si yo declaro que este Registro es transitorio y ese plazo es de 30 meses, para que después de ese plazo, aquellos vehículos que no sufrieron una acción de reivindicación, pasen a integrar automáticamente el Registro de único y definitivo, a los efectos --digámoslo así-- de su legalización y normalización, en este caso ya del poseedor, al pasar a la calidad de propietario.

El último capítulo, señor Presidente, establece el procedimiento para cancelar la inscripción, y tiene normas de penalización para aquellas personas que falseen los datos del autovehículo, en todas sus etapas, y violen las disposiciones del proyecto de ley que estamos solicitando la aprobación en general.

El proyecto tiene por objetivo fundamental crear un sistema eficiente de control del parque automotor, contemplando la realidad de la existencia de autovehículos documentados e indocumentados;

permitirá además la modernización del sistema registral y la creación de un banco de datos, que sin lugar a dudas va a ser de invaluable importancia desde el punto de vista estadístico, económico e impositivo. También, sin lugar a dudas, permitirá un control eficiente para la expedición de chapas, que hasta hoy es fuente de corrupción, y hasta de desprestigio del país en el exterior.

La Comisión que presido, señor Presidente, estimó importante introducir algunas modificaciones en el proyecto en estudio.

Hay tres modificaciones básicas --digámoslo así-- una de ellas fundamental o esencial.

La primera modificación es habilitar un artículo, que doy en llamar un "artículo diccionario", en donde se definen términos especiales que se utilizan en la ley, como la definición de "matrícula, cédula del automotor, automotor, chapa, patente", etc.

La segunda modificación que proponemos es crear un Registro nuevo, distinto y fuera del ámbito que hoy tiene el Registro del automotor. En este momento el Registro del Automotor depende de la Dirección General del Registro de la Propiedad, que depende a su vez del Poder Judicial.

Nosotros estamos, simplemente, solicitando que este Registro, que va a ser --repito-- enteramente nuevo, vaya a depender del Poder Administrador, que es el Poder Ejecutivo, ésa es la idea básica.

Quiero hacer notar, señor Presidente, que el Registro del Automotor, y los registros que contienen esta sección III van a ser absolutamente inservibles de aprobarse esta ley, porque se obliga, reitero esto, en el artículo 13, a la reinscripción de los autovehículos que hoy están inscritos en esta sección.

Y la tercera modificación es esencial. Estamos proponiendo, y tengo una redacción alternativa en este sentido, que me parece más conveniente que la propuesta nuestra, en el sentido de que el acto de inscripción sea constitutivo de dominio.

Así, señor Presidente, en una breve exposición de lo que se trata la ley, y de las modificaciones que puntualmente vamos a tratar en el momento del tratamiento en particular, solicitamos la aprobación en general de este proyecto de Ley, en la convicción de que es necesario, desde el punto de vista de nuestra integración con los demás países, ponernos con bases similares a los países que integran el MERCOSUR, en este sistema de registración, y en segundo lugar porque tiene una clara utilidad, y que también está vinculado a la propia seguridad, no solamente jurídica, sino la seguridad personal de aquéllos que tienen un vehículo automotor. Terminé, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE: *Muchas gracias, señor Senador. Como miembro informante de la Comisión de Legislación, en minoría, tiene la palabra el señor Senador Víctor Hugo Sánchez.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente, Honorable Cámara: nuevamente tengo el privilegio de haber firmado sólo el dictamen en minoría de la Comisión de Legislación, pero entiendo, señor Presidente, que existen divergencias de fondo y forma en este proyecto de Ley tan importante, por el cual se instituye el sistema de matriculación y la cédula del automotor.*

Para no ser muy extenso en la exposición, señor Presidente, apenas quiero clarificar que la disidencia fundamental con la mayoría de la Comisión consiste en el órgano de aplicación, donde se quiere introducir una innovación muy importante y de trascendencia evidentemente.

El proyecto de Diputados, y el que yo acompaño, determina que la autoridad de aplicación es y debe ser el Registro de Automotores, dependiente actualmente del Registro General de la Propiedad, en tanto que el dictamen en mayoría pretende pasar --digamos-- estas funciones a un nuevo organismo a crearse, y que sería dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Ahora bien, no se entiende la intención de esta propuesta, de esta innovación muy importante, porque ello implicaría, en mi concepto, crear una nueva burocracia administrativa con todos los defectos que ello conlleva, haciéndolo depender, como lo dije, del Ministerio de Obras Públicas, bajo el nombre de Registro Unico de la Propiedad del Automotor.

Con ello se pretende eliminar el Registro de Automotores, y las consecuencias serían imprevisibles, entre las que podemos mencionar, sin embargo, que en primer término se va a desaprovechar toda la información actualmente almacenada en el Registro del Automotor.

En segundo lugar, se va a interrumpir un proceso de modernización, que ya se ha iniciado hace algún tiempo con la ayuda de expertos nacionales y extranjeros.

En tercer lugar, va a exigir, va a obligar a una nueva registración dominial, ya que no reconoce la inscripción de los automotores actualmente. Hablaba el vocero de Comisión de que ello implicaría una nueva reinscripción de todo el parque automotor en este nuevo Registro.

¡Imagínese, señor Presidente, lo que ello implica. No se cuántos miles o centenares de miles de vehículos existen en el país, 200.000, 300.000 quizás. Todos ellos deben ser objeto de una nueva reinscripción, en una nueva dependencia!.

De modo que ello va a implicar o significar, por otra parte, un gasto innecesario al Estado, para implementar e instalar un nuevo organismo, se va a requerir nuevos locales, personal administrativo, equipamiento, contratación y adiestramiento del personal que va a prestar servicios en esa nueva repartición.

En fin, menciono solamente estas circunstancias, señor Presidente, para que se percaten los colegas Senadores de la repercusión negativa que tendría esta innovación en modificar la autoridad de aplicación de este proyecto de Ley.

En ocasión de su estudio en particular, señor Presidente, voy a ir señalando otras pequeñas modificaciones de forma.

Acompaño la aprobación en general de este proyecto, con las modificaciones consignadas en el texto que he presentado en su oportunidad. Gracias.

SEÑOR PRESIDENTE: *Muchas gracias, señor Senador. Tiene la palabra el señor Senador Milciades Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Señores Senadores: perdón mi impaciencia, señor Presidente, por hacer uso de la palabra, por supuesto respeto el orden establecido, pero resulta que este tema del Registro de Automotores, puedo decir que lo conozco profundamente porque mi ejercicio profesional nació hace 40 años con la instalación del Registro de Automotores dentro del Registro de la Propiedad, posteriormente la Dirección de Registros Públicos.*

Y nació por un motivo muy sencillo ya en aquel entonces. El valor de los automotores, en muchos casos, superaba al valor de los inmuebles. Entonces, la decisión de nuestras autoridades de aquel entonces era dar la misma seguridad jurídica a las transferencias o instalación de derechos sobre los vehículos que sobre los inmuebles, porque muchas veces, y actualmente ocurre lo mismo, el valor de los automotores es superior en muchos casos al valor de las propiedades inmobiliarias.

Ese fue el motivo por el cual se instauró dentro del Registro de la Propiedad, el Registro de Automotores.

Dentro del proyecto, señor Presidente, que está a puesto a consideración del Senado, es el proyecto aprobado por la Cámara de Diputados, ahora puesto a consideración del Senado con algunas modificaciones introducidas por la Comisión de Legislación, y un proyecto en minoría presentado por el preopinante.

Coincido con ellos, con los dos preopinantes, que lo central de este proyecto es la creación de un nuevo Registro, que sustituiría al antiguo Registro de Automotores dependiente de la Dirección de Registros Públicos, y sobre todo, señor Presidente, lo más importante de este proyecto es que está dando derechos, como constitutivo de derecho, a la sola inscripción.

Cuando veamos en detalle el artículo, y ahí también opinaremos sobre dicho artículo, se establece que la sola presentación, de un documento privado incluso, a lo que se sugiere sea la Dirección de Automotores en el Ministerio de Obras Públicas, ya da a su declarante derechos de propiedad, e inatacable, por lo demás.

Marca después un plazo para los vehículos que normalmente llamamos "mau", de 30 meses, etc., lo cual me parece bien.

Pero lo que no me parece bien, señor Presidente, que el solo hecho de presentar ese documento ante el Ministerio de Obras Públicas, le dé carácter constitutivo al derecho de propiedad de ese automotor.

Por lo demás, señor Presidente, de que el viejo Registro de Automotores sea totalmente inservible para el ejercicio de una función muy importante que hace referencia a la seguridad jurídica de los automotores, creo que es una afirmación que no se ajusta a la realidad.

SON LAS 13:25 HORAS.

ASUME LA PRESIDENCIA EL SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO, SENADOR JUAN CARLOS GALAVERNA

En cierta forma, sin pretender que el Poder Judicial tenga funcionarios más o menos honestos que el Ministerio de Obras Públicas, por lo menos les puedo asegurar que tienen más sensibilidad jurídica

de la que pudieran tener los nuevos funcionarios, y en segundo lugar, que ha funcionado normalmente y ha protegido ese derecho a los automotores legales, a los vehículos legales, a los camiones legales.

Si se quiere mejorar eso, como se dijo recién, se están instaurando, y se pueden instaurar nuevas tecnologías, nuevos métodos, para que efectivamente el actual Registro de Automotores dependiente de la Dirección de Registros Públicos, se modernice con computadoras, todo lo que sea. Puede tener las mismas atribuciones que el Presidente de la Comisión de Legislación le quiere dar al supuesto Registro nuevo.

Por lo tanto, señor Presidente, ésas son mis opiniones o mis reflexiones sobre el proyecto en general, y me reservo, naturalmente, cuando discutamos en particular. Muchas gracias.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *A usted, señor Senador. La Presidencia concede el uso de la palabra al señor Senador Evelio Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Yo deseo contribuir a este debate de una manera muy especial: a hacer que no se desvíe del tema central.*

Acá no está en juego en absoluto si ha de haber o no escritura pública para la transferencia de automotores. Ese no es el tema de este proyecto de Ley.

Por otra parte, ese tema está tratado concretamente en el artículo 2.071 del Código Civil.

Si hoy se requiere escritura pública para la transferencia de dominio de los automotores, se sancione o no se sancione el proyecto propuesto por la Comisión de Legislación, seguirá vigente la obligación de escriturar esa transferencia.

Acá lo que se está tratando de hacer es otra cosa totalmente distinta. ¡Es asumir técnica y jurídicamente que el acto de la transferencia e inscripción del dominio del automotor tiene carácter constitutivo!.

¿Qué quiere decir esto?. Que la sola escritura pública, sin la inscripción es insuficiente.

Y ésa es una doctrina universal de aquí al Japón y a cualquier país.

Solamente los que siguen la corriente francesa del Código Civil Napoleónico, pueden decir que el simple instrumento jurídico, que inclusive en Francia puede ser privado, transfiere el dominio y es constitutivo, pero en todos los demás países no.

SEÑOR SENADOR BLAS N. RIQUELME: *En los Estados Unidos también.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *En los Estados Unidos, también, es cierto, pero en todos los demás países la corriente universal es que la escritura pública, por sí misma, es necesaria pero no suficiente.*

El acto se perfecciona recién con la inscripción. Se trata de un acto jurídico registrable, y al ser un acto jurídico registrable, necesita que la etapa de escritura pública se complemente con la inscripción.

De forma tal que si un señor Senador me vende su automotor, y se hace la respectiva escritura de transferencia de dominio, si esa escritura no se inscribió, a mí no me sirve sólo la escritura para acreditar el dominio del inmueble.

¡Ese es el tema!. ¡Acá no está en juego que los Escribanos sigan o no haciendo escrituras públicas, hay que modificar el Código Civil para eso!. Sino lo que se está tratando de señalar y establecer, en consonancia con todos los países que conforman el MERCOSUR, porque ése es el régimen argentino, ése es el régimen uruguayo, y ése es el régimen brasileño, dejar en claro que esa inscripción tiene carácter constitutivo!.

De forma tal que si se hace por escritura pública, el Escribano ha de estar obligado a realizar los trámites de inscripción en el Registro de la Propiedad del Automotor!.

¡Es nada más que eso!. De manera que lo de carácter constitutivo no tiene que crear ningún fantasma.

Es reconocer un hecho: todo acto jurídico registrable no se perfecciona sino con la inscripción en el respectivo registro.

Si yo constituyo una Sociedad de Responsabilidad Limitada por escritura pública, eso no se perfecciona hasta tanto esa escritura pública esté inscripta en el Registro respectivo.

Y si yo digo que la inscripción es constitutiva del acto, no por eso le estoy sacando el trabajo a los Escribanos, sino que les estoy obligando a que inscriban la escritura en el registro respectivo, y no como ahora se estila, poner en alguna escritura "prevengo la necesidad de la inscripción", para lo cual hay que modificar también el Código Civil.

Resulta que acá muchos Escribanos, cuando se hace la transferencia de dominio, simplemente "previenen", es decir advierten a las partes que tienen que inscribir la escritura en el Registro de la Propiedad el inmueble. Hay que modificar el Código Civil y hacer que la prevención no exista, sino que haya obligación del Escribano de efectuar la inscripción, porque es constitutivo del acto.

¡De manera que vamos a sacarnos de encima "telarañas", centrar el tema en lo que nos interesa: no está en juego --lo repito-- que intervoengan o que dejen de intervoenir los Escribanos, porque eso es materia del Código Civil.

Y bueno, y ya para terminar, señor Presidente, quería agregar lo siguiente: acá se está creando un nuevo instituto. Para este nuevo instituto, por la naturaleza del mismo, tal cual nos viene de la Cámara de Diputados, no sirve absolutamente para nada lo que existe en la actual Sección IIIª del Registro del Automotor.

No sirve para nada, porque esto es un sistema de matriculación sobre la base del folio real.

¿Qué quiere decir esto?. Actualmente la propiedad de un automotor cambia y puede cambiar la patente, puede cambiar la escritura pública, puede cambiar todo, y la única forma de rastrear los antecedentes es a través de las respectivas referencias de las escrituras públicas.

Por el método que se está proponiendo, hay un folio real. Cada automotor tiene una cuenta -- diríamos así-- y con simplemente revisar esa cuenta se sabe toda su historia, desde que se inscribió, con la intervención de un Escribano Público, hasta que se tire a la basura el automotor. Y aunque cambien veinte dueños, siempre conserva la misma matrícula y el mismo número de patente.

Entonces, el sistema del Registro actual no sirve para absolutamente nada, porque no hay forma de coordinar e imputar un solo número a los automotores que andan circulando actualmente.

La única forma de hacer esto es "ex novo", comenzando de cero y obligando a que cada automotor se matricule, de forma tal que si mi auto tiene número "1", lo tendrá para siempre, y cualquiera sea el dueño, y cualquiera sea el municipio, siempre tendrá el número "1", y en el Registro de la Propiedad del Automotor va a tener una cuenta que yo reviso y sé del primero al último dueño, los embargos, inhibiciones, gravámenes, etc., de dicho automotor.

Ese es el tema en discusión, y saquémosnos de la cabeza, que acá está el problema de escritura o no escritura, etc, etc.

En cuanto --por último, señor Presidente-- a que la entidad tenga que depender de la actual Dirección de Registros Públicos o del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, a mí no me afecta, porque no va a servir para nada la Sección IIIª actual. Aunque sea bajo la dependencia que fuere, hay que reestructurar absoluta y totalmente, de manera que da lo mismo que se la haga una dependencia del Ministerio de Defensa Nacional o de la Dirección de Registros Públicos. Nada más, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Muchas gracias, señor Senador. La Presidencia concede el uso de la palabra, con la esperanza de que intervenga ya más tranquilo, al señor Senador Milciades Rafael Casabianca.*

RISAS

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Bueno, creo que en ningún momento estuve intranquilo, estoy preocupado, sí, porque es un asunto que me concierne directamente, y sobre todo con las alusiones hechas por el Senador Fernández Arévalos, que parece que hoy se vino con conocimiento de todos los temas, porque en todos los casos, para alegría de este Senado, está interviniendo como un Senador más, con la solvencia que le caracteriza.*

Quiero decirle, señor Presidente, que en ningún momento en mi exposición me he referido a la Escritura Pública, y no tenía por qué hacerlo porque ninguno de los dos proyectos de leyes, ni la de Diputados, ni la propuesta de Comisión de Legislación habla de la supresión de la Escritura Pública.

No es ningún fantasma para mí eso, señor Presidente, de ninguna manera, ni es ninguna telaraña que estamos tratando de proponer en este asunto, porque desde luego coincidimos plenamente, pareciera que también con el Senador Fernández Arévalos, en que la escritura es indispensable para dar validez jurídica a las distintas transacciones que se puedan realizar, con un automotor, sea de compra-venta, sea de prenda o cualquier otro contrato que haga referencia al mismo.

Ahora, señor Presidente, la preocupación nuestra por supuesto, es el procedimiento para dar derecho o nacimiento al derecho de propiedad de un automotor.

Decía el Senador Fernández Arévalos, no lo contradigo y lo mismo al Senador, perdón que lo mencione, Gonzalo Quintana, porque el hecho de la inscripción sí da el derecho contra terceros de legitimar el derecho de propiedad.

Lo que no dicen ellos, y creo que por olvido, es que también la inscripción, así como se requiere una escritura pública para transferencia, la inscripción también debe tener como origen una escritura pública. Porque o si no se tendría que la mera inscripción sin escritura da derechos de propiedad del automotor, como está establecido en el artículo 9º si se sirve leer, señor Senador.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *¿Me permite una interrupción?*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *¿Permite usted una interrupción que solicita el señor Senador Fernández Arévalos?*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Pero con mucho gusto.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Tiene la palabra el señor Senador Evelio Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *La parte de los recaudos legales que tiene que existir para la transferencia está en el Código Civil. El Código Civil establece qué tiene que hacerse por escritura pública.*

Acá lo que se toca es el aspecto nada más que registrable. Que como culminación de todo el proceso anterior del Código Civil, tiene que --para que se perfeccione el acto-- registrarse. Nada más que eso, porque es un acto jurídico registrable. Nada más, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Gracias, señor Senador. Continúe por favor con el uso de la palabra el señor Senador Milciades Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Sí, ojalá sea ésa la interpretación que se deba dar al artículo 8º de la propuesta de la Comisión, que dice textualmente: "El registro del automotor en la Dirección del Registro del Automotor confiere al titular del mismo la propiedad del vehículo y el poder de repeler cualquier acción de reivindicación, salvo lo dispuesto en los artículos tales y tales".*

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *¿Me permite una última interrupción?*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Me permite una aclaración, también la última?*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Perdón. Tengo dos pedidos que le transmito, señor Senador, de una nueva interrupción del señor Senador Fernández Arévalos y de una aclaración del Senador Gonzalo Quintana. ¿Permite usted?*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Si la Cámara no tiene inconvenientes del diálogo, con mucho gusto.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *No tiene inconveniente, señor Senador. Tiene la palabra el señor Senador Evelio Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Voy a aclarar. A raíz, precisamente, que el tema me traía alguna complicación intelectual, yo tengo otra propuesta sobre el artículo 8º, que dirá lo siguiente:*

"La inscripción del dominio del automotor y su matriculación en la Dirección del Registro del Automotor tiene carácter constitutivo para que se opere la adquisición o transferencia del dominio del automotor, acredita el carácter de propietario y confiere a éste la potestad de repeler cualquier acción de reivindicación rectificación", señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Gracias, señor Senador. Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Gracias, señor Presidente y señor Senador Casabianca. Respondiendo a esa duda que creaba nuestra redacción de Comisión, quiero aclararle que el texto que acaba de leerse expresa con mucho más claridad lo que nosotros queríamos legislar en el artículo 8º, y vamos a aceptar con mucho gusto ese texto sustitutivo.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Continúe usted, señor Senador Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente, y gracias a los Senadores preopinantes.*

Así como se recalca en esta sala que una escritura pública no surte su efecto si no está inscripto en el Registro Público, es el mismo fenómeno jurídico de los inmuebles, también debemos aclarar que una mera inscripción sin el respaldo de un documento público que acredite, tampoco puede tener la misma validez.

Lo que se está pretendiendo, no sé si entendí bien la aclaración del Presidente de la Comisión de Legislación, porque no expresó él claramente que sería necesario, para la inscripción en el nuevo Registro de automotores, un documento público que acredite la propiedad.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Sí, será necesario.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *¿Está bien entonces?.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Así es, señor Senador.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Bueno, si es que es así yo no tendría problemas.*

De todos modos, en sentido general, señor Presidente, si bien comparto el criterio de que efectivamente nuestro país debiera aggiornarse al MERCOSUR y a la legislación moderna, más que a la legislación moderna a los sistemas modernos del control de tenencia y uso de automotores, no puedo dar así sentado sencillamente, so pretexto de conseguir esa modernización, la necesidad de que se cambie la dependencia que actualmente es del Poder Judicial a un Ministerio del Poder Ejecutivo de la Nación.

Esa sería la objeción que en su momento voy a fundamentar por qué me opondría a que ese nuevo Registro, que también puede quedarse dentro del ámbito del Poder Judicial, al cual tradicionalmente perteneció como garantía jurídica de las distintas transacciones que afectan a los automotores, quede donde está, ahí lo mejoremos, ahí lo perfeccionemos y no creemos una nueva dependencia en un organismo que no está preparado y que realmente sería costoso para el Estado --digamos-- la creación de esta nueva sección.

Tradicionalmente nuestro pueblo, está acostumbrado a que los derechos de propiedad emergentes de cualquier título, sea inmobiliario, hipotecario, prendario, o de automotores, depende de la Dirección de los Registros Públicos.

Y creo, señor Presidente, que debiéramos mantener esa institución. Muchas gracias.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *A usted, señor Senador. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Tadeo Zarratea.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Señor Presidente, Honorable Cámara: creo que el Senado haría un gran servicio a la Nación aprobando este proyecto de Ley que crea la matriculación del automotor y la cédula. Es de una necesidad perentoria e improrrogable, señor Presidente.*

Al efecto, estamos urgidos por nuestra asociación en el MERCOSUR y también por una serie de propuestas e inclusive dinero, que ha recibido el Estado paraguayo en préstamo y que se halla depositado sin poder ser utilizado, por falta de la Ley que instituye la matriculación de los automotores.

Y quiero explayarme un tanto, señor Presidente, esta vez, porque siempre he sido muy respetuoso del tiempo del prójimo y en este caso quiero apelar a la consideración del Senado para extenderme un tanto sobre el tema.

Y digo extenderme, señor Presidente, porque he venido trabajando en la compatibilización de los diversos proyectos desde mucho antes de ser Legislador. A la sazón, en mi carácter de Asesor de la Vicepresidencia de la República, con un equipo multidisciplinario y multipartidario de cuatro Abogados y un Economista, nos hemos tomado el trabajo de estudiar detalladamente todos los proyectos radicados en el Parlamento Nacional, en ambas Cámaras del Parlamento.

Así hemos estudiado un proyecto firmado por los Diputados Sanemman y Riveros; un proyecto firmado por el Diputado Eduardo Venialgo; un proyecto que viene con el membrete de la OPACI; un proyecto firmado por el Diputado Juan Ernesto Villamayor; un proyecto atribuido al Diputado Reinaldo

Valenzuela; un proyecto que viene con el membrete del Arq. Guillermo Hellmms y un proyecto atribuido al Colegio de Escribanos del Paraguay.

El octavo, el proyecto de la Policía Nacional, no hemos podido analizar por su llegada tardía.

De la compatibilización de todos estos proyectos, señor Presidente, hemos hecho una larga exposición y creo que en líneas generales y muy brevemente voy a tratar de reproducir.

Se trata de la creación de la matrícula y de la cédula del automotor legal, por una parte, y por otra parte, del registro transitorio para el parque automotor ilegal.

Y es muy sencillo. Tenemos que distinguir tres instrumentos fundamentales: el título, la matrícula y la patente del automotor, y esto es muy sencillo ...

CAMPANILLA

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Perdón, señor Senador. Estamos sin quórum, penosamente en este momento, le ruego nos dé un instante para intentar recuperarlo.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Comprendo, señor Presidente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Que los señores funcionarios, por favor, indiquen a los señores Senadores que estén en la zona aledaña.*

RISAS

Recuperado el quórum, continúe usted con el uso de la palabra, señor Senador Zarratea.

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Muchas gracias, señor Presidente. Decía que es importante distinguir el título, la matrícula y la patente, en este caso.*

Y para comprender mejor, señor Presidente, Honorable Cámara, voy a ofrecer un símil, un símil entre un profesional universitario y un automotor, aunque parezca un poco prosaico.

El profesional universitario recibe su título de la Universidad, se matricula en una oficina administrativa, en mi caso, en la Corte Suprema como Abogado, en el caso de los Médicos, en el Ministerio de Salud, y la patente la pagamos cada cual al municipio cuya plaza comercial o profesional vamos a explotar profesionalmente.

Del mismo modo, señor Presidente, Honorable Cámara, el automotor tiene un título que es la escritura pública constitutiva y traslativa de dominio, y que tradicionalmente funciona por vía de las Escribanías, porque somos un país que mantenemos el sistema latino de la escrituración, inscriptas estas escrituras en el registro respectivo, en el seno del Poder Judicial.

Y también los automotores pagan sus respectivas patentes en las municipalidades donde obtienen sus chapas, y dicho sea de paso, somos ya el único país donde las chapas se diversifican por municipios e incluso tiene el nombre del municipio, cosa que ya no se ve en el resto del mundo, e incluso en nuestro caso, folclóricamente, una leyenda de cada pueblo.

Pero estamos urgidos, señor Presidente, por el MERCOSUR, a revolucionar este sistema, a establecer el sistema alfa- numérico y a registrar por vía de una matrícula el automotor. Y la matrícula es simplemente la inscripción administrativa del título, que no se confunda, por favor, título con matrícula. La matrícula se obtiene llevando el título a la oficina, entregando el título donde el funcionario llena el formulario y le aplica el sistema alfa- numérico, "24 J M 26", podría ser ya el sistema alfa- numérico que defina municipio, característica del vehículo y otros detalles que importan.

Pero lo importante es que se distinga siempre la matrícula del título y la matrícula de la patente.

Entonces, señor Presidente, estamos como para acompañar la sanción de esta ley, en todo lo que venga de la Cámara de Diputados, y también la de las Comisiones asesoras, en este caso, con la única salvedad de que no podemos crear un sistema de matriculación que venga a romper el tradicional sistema de titulación, porque la matriculación es una mera cuestión administrativa y periférica que estriba sobre el acto jurídico constitutivo de dominio.

De manera que, señor Presidente, en todo podemos estar de acuerdo, menos en atribuir la matriculación a un Ministerio, y en este caso, yo no se por qué; es un error, para mí, del dictamen, pero parecería ex profeso eligen una institución pública que en estos momentos está a la vanguardia de la corrupción, como es el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Desgraciadamente no está aquí un Senador que me acompañó junto con dos Diputados en la entrevista con el Ministro Faccetti, por aquella cuestión de Weninger, en lo cual nos manifestaba que todos los sumarios abiertos en el Ministerio a su cargo daba lugar a cuatro o cinco sumarios más por la ramificación. Es decir, en el Ministerio de Obras Públicas en este momento hay un abanico, hay un árbol de sumarios y centenares de funcionarios se hallan en la picota.

De manera que instaurar allí el Registro, sustrayendo del poder de la Corte Suprema, realizando una sustitución contra toda la tradición paraguaya y latina, y además sustrayendo de una institución que si bien sus mecanismos pueden ser obsoletos, sin embargo, la corrupción es mucho menos en el ámbito del Poder Judicial, porque allí los Abogados, Escribanos, Oficiales de Justicia, Jueces y otros auxiliares tenemos la posibilidad de ejercer un mayor control, no así en los Ministerios que son cotos cerrados.

Por eso, señor Presidente, estoy dispuesto a acompañar, menos en estos dos puntos concretos, y menos en pretender sustituir por un documento bilateral y privado el título de propiedad, que me parece que por una vía absolutamente no ortodoxa vendríamos a legalizar todo el parque automotor ilegal.

Y reitero que tampoco acompaño que se instaure el registro en este Ministerio que he señalado. Nada más y muchas gracias, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *A usted señor Senador. Finalmente, tiene el uso de la palabra el vocero de Comisión, Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente: en homenaje a la brevedad, voy a hacer referencia a todas las observaciones en el período de tratamiento en particular, de tal manera que podamos someter a votación en general, señor Presidente.*

APLAUSOS

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Estamos en el estadio de votación en general.*

Los dos dictámenes recomiendan la aprobación, una con modificaciones y otra sencillamente la aprobación.

Quienes estén de acuerdo se servirán levantar la mano.

Mayoría.

APROBADO

No hay unanimidad, hay una reserva de voto en el extremo derecho de la ubicación de la mesa de la Presidencia.

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Solicito una aclaración, señor Presidente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Cómo no. Entramos al estadio del tratamiento en particular y para una aclaración tiene el uso de la palabra el señor Senador Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *¿En la votación realizada, cuando dijo "pongo a votación", usted puso a votación la Ley que nos vino de Diputados o puso a proposición el dictamen de la Comisión?*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Se ha votado el proyecto dictaminado por la Comisión de Legislación, Codificación, Justicia y Trabajo, en mayoría -- vale esa aclaración -- y es lo que se ha aprobado. De todas maneras el dictamen de la Comisión de Obras Públicas también recomienda la aprobación.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *No, perdón, señor Presidente. El dictamen de la Comisión de Obras Públicas recomienda la aprobación del proyecto de Ley que viene de la Cámara de Diputados. Creo que es así, señor Presidente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Recomienda la aprobación, señor Senador. Acá lo sustantivo es que se ha votado la aprobación o el rechazo del proyecto. El proyecto está aprobado en general, entramos --decía antes de concederle la palabra para la solicitud de aclaración-- al estadio del tratamiento en particular y es lo que se procede en este momento, ofreciendo la Presidencia el uso de la palabra a los señores Senadores, previa lectura.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *A lo mejor ningún señor Senador quiere referirse al artículo 1º, en el estudio en particular.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Claro. Ya que nadie está solicitando el uso de la palabra, previamente la Secretaría General va a proceder a dar lectura al artículo 1º del proyecto de la Comisión de Legislación, en mayoría.*

SECRETARIO GENERAL: *"Artículo 1º.- De la Creación. Se crea y reglamenta el Sistema de Matriculación y la Cédula del Automotor que serán de cumplimiento y uso obligatorios respectivamente, en la forma, plazo y condiciones que se establecen en la presente Ley".*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *A consideración el artículo 1º. Al respecto la Presidencia concede el uso de la palabra al señor Senador Diógenes Martínez.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Señor Presidente: para proponer una modificación de forma. Voy a dar lectura a la propuesta, porque es sumamente clara, solamente un cambio de lenguaje, a mi juicio, ajustar un poco más al lenguaje legislativo.*

Tendría que ser:

"Artículo 1º.- Título: "De la Creación". A continuación: "Créase el Sistema de Matriculación y la Cédula del Automotor que serán de cumplimiento y uso obligatorios respectivamente, en la forma, plazos y condiciones que se establecen en la presente Ley".

Voy a arrimar el proyecto, señor Presidente.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Aceptado, señor Presidente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Ya anticipadamente la Comisión-- ¿no sé si las dos Comisiones --*

SEÑOR SENADOR LUIS GUANES GONDRA: *Las dos Comisiones.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Las dos Comisiones; ¿es vocero común de las dos Comisiones, señor Senador Gonzalo Quintana?.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *No me dieron esa representación.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Le indujo inclusive a un error al Senador Guanes. La Comisión de Legislación, Codificación, Justicia y Trabajo acepta la modificación propuesta por el señor Senador Diógenes Martínez.*

Tiene el uso de la palabra el señor Senador Tadeo Zarratea.

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: Era para proponer lo mismo, y me allano a la propuesta del señor Senador Diógenes Martínez.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Muchas gracias, señor Senador. A votación el artículo 1º, texto aceptado por la Comisión. Mayoría.

APROBADO

Artículo 2º.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: Que es un artículo nuevo.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Perdón, un artículo nuevo propuesto por la Comisión. Se lee por Secretaría General.

SECRETARIO GENERAL: " Artículo 2º.- A los efectos de esta Ley, se entenderá por:

MATRICULA: Es la codificación con letras y números por la que se identifica a cada automotor en todo el país durante su existencia como tal.

CEDULA DEL AUTOMOTOR: Es el documento legal que identifica al automotor y a su propietario o poseedor.

AUTOMOTORES: se consideran automotores los siguientes vehículos: automóviles, motocicletas, camiones, tractores, tractocamiones, camionetas, jeeps, furgones, ómnibus, micro-ómnibus y demás maquinarias autopropulsadas, todos ellos aun cuando no estuvieren carrozados. El Poder Ejecutivo podrá disponer, por vía de reglamentación, la inclusión de otros vehículos automotores en el régimen establecido por la presente Ley.

CHAPAS: Son las placas de identificación que reproducen la matrícula y que deben ser colocadas en la parte visible, delantera y trasera, de la carrocería del automotor.

PATENTE: Es el tributo que las Municipalidades perciben sobre los automotores radicados en sus municipios".

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: A consideración el proyecto del nuevo artículo. Al respecto concedo el uso de la palabra al señor Senador Evelio Fernández Arévalos.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: Pequeñas correcciones gramaticales, en vez de "matrícula", "de la matrícula", "de la cédula del automotor", porque como estamos diciendo "de la creación". Y además que no comience con "es", "se considera", porque ya dice arriba "a los efectos de esta Ley se entenderá por: MATRICULA: la codificación, CEDULA DEL AUTOMOTOR: el documento legal, AUTOMOTORES: los siguientes vehículos".

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *¿Estamos de acuerdo?.*

ASENTIMIENTO GENERAL

A votación con esas modificaciones en la redacción.

Quienes estén de acuerdo por favor levanten la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 2º. Vamos a seguir la numeración que figura en el texto para facilitar el trabajo de los señores Senadores.

SECRETARIO GENERAL: *Propuesta de Comisión.*

"Artículo 2º.- La matrícula será determinada por la Dirección del Registro del Automotor y deberá figurar en la cédula y demás documentos del automotor, al mismo tiempo deberá ser grabada en los parabrisas, delantero y trasero, y en el chasis del mismo".

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *A consideración. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Voy a pedir una pequeña modificación. Ocurre lo siguiente: que hay muchos automotores que no tienen ni parabrisas delantero o trasero, una moto por ejemplo. En estos casos es imposible cumplir con el proyecto.*

En la parte de automotores se distinguió varios automotores, entre ellos los automóviles. A los automóviles, sí, se aplica esto.

La pequeña modificación será ésta: "La matrícula será determinada por la Dirección del Registro, etc., etc., grabada en los parabrisas delantero y trasero y en el chasis de los automóviles o en las partes de los demás automotores que establezca la reglamentación".

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Perfecto.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Perdón, señores Senadores. Lo de delantero y trasero de parabrisas se da también en el caso de camionetas, de camiones.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Claro, de automóviles y demás automotores.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Perfecto. Aceptada la sugerencia. Perdón, hay una lista de oradores inscriptos. ¿Está solicitando también, señor Senador Sánchez?. Es anotado en Secretaría General. La Presidencia concede el uso de la palabra al señor Senador Tadeo Zarratea.

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: Señor Presidente: es para hacer una reserva porque aquí ya se habla de la Dirección del Registro del Automotor, y creo que ésta es una materia que debe discutirse en el capítulo pertinente, por lo que yo solicito que se suspenda el tratamiento de este artículo, siguiendo el tradicional sistema o mecanismo de aprobación, para poder discutir en el capítulo pertinente y luego volver sobre este artículo.

Además este artículo tiene un defecto, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Perdón, señor Senador: le ruego se limite a su propuesta de postergación de tratamiento, sin entrar a considerar defectos o virtudes del artículo, de manera a proceder conforme al reglamento.

Al respecto, el Presidente de la Comisión dictaminante tiene el uso de la palabra, señor Senador Gonzalo Quintana.

Tiene el uso de la palabra el señor Senador Diego Abente.

SEÑOR SENADOR DIEGO ABENTE: Señor Presidente y señores Senadores. Es para consultar cómo se graba un número en el parabrisas.

Yo no he visto hasta ahora, un sistema que permita grabar en los parabrisas, en primer lugar.

Y qué sucede con los vehículos que no tienen parabrisas, como decía el señor Senador Fernández Arévalos, por ejemplo las motos.

Lo que he visto yo que los números son unas chapitas metálicas que se ponen...

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Para su tranquilidad, si me permite la interrupción, señor Senador. Existe un sistema que popularmente se llama de arenado, que permite el registro en ese material de parabrisas.

SEÑOR SENADOR DIEGO ABENTE: Perfecto, y qué sucede con los que no tienen parabrisas.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Corresponde el uso de la palabra al señor Senador Alfredo Luis Jaeggli.

SEÑOR SENADOR ALFREDO LUIS JAEGGLI: Señor Presidente, Honorable Cámara. Yo creo que ya tendríamos que votar y modificando este artículo. De esta forma, no sé si podría pasar por escrito o directamente tomaría usted nota?. La matrícula será determinada por la Dirección de Registros de Automotores y deberá figurar en las cédulas y demás documentos del automotor, en lugares visibles será grabada, según la Dirección de Registro Automotor, lo juzgue necesario. Nada más.

De manera que se pueda grabar en una motocicleta que no tenga parabrisas, por el manubrio o donde sea correspondiente, verdad?. Pueden haber vehículos inclusive, automóviles que no tienen parabrisas, entonces dejaríamos que la Dirección del Registro de Automotor diga dónde tiene que grabar.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Gracias, señor Senador. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Víctor Hugo Sánchez.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Gracias, señor Presidente. Quisiera recordar que la Comisión en minoría tiene otra redacción muy diferente del Art. 2º. La Comisión en minoría, de Legislación, Codificación, Justicia y Trabajo.*

En consecuencia, en el momento de la votación, quisiera que se dé lectura a ambos proyectos, digamos, para que este plenario pueda decidir.

Está acompañado el texto, señor Presidente, dentro de la carpeta del orden del día.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Ya la Secretaría va a ubicar esa propuesta, señor Senador, y así como usted sugiere se hará.*

Tiene el uso de la palabra el señor Senador Evelio Fernández Arévalos.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Para aclarar que la propuesta del señor Senador Jaeggli ya fue contemplada y modificada.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Tiene el uso de la palabra el señor vocero de Comisión Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente. Yo tengo entendido que la propuesta en minoría reproduce la propuesta de la Cámara de Diputados.*

La propuesta que nosotros hacemos en mayoría, aceptando las sugerencias del señor Senador Fernández Arévalos, que contempla, reitero, la preocupación del señor Senador Jaeggli y del Senador Abente.

Hay una propuesta legislativa sencillamente porque la primera parte del Art. 2º, define a la matrícula, y eso ya está en el artículo nuevo aprobado.

En consecuencia es innecesario repetirlo en este artículo. La parte no contemplada en el artículo nuevo propuesto, es la que estamos desarrollando como Art. 2º, en este caso, y contempla exactamente lo que la Cámara de Diputados quería prever en este artículo. Terminé, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Muchas gracias, señor Senador. Se va a votar.*

Tiene el uso de la palabra el señor Senador Fermín Ramírez.

SEÑOR SENADOR FERMIN RAMIREZ: *Que en lugar de decir la matrícula será determinada, no es más preciso decir que la matrícula será adjudicada. Porque estamos hablando de una codificación y la codificación ya se determina al establecer todo el cuadro, digamos, de informatización y luego se va adjudicando a cada unidad de automotor y sus respectivas matrículas. Gracias.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Transmito el pedido consulta al señor vocero de la Comisión.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente. La propuesta del señor Senador Ramírez sería, digamos exacta, precisa, si es que la ley define el propio sistema, pero es probable, que no sea dentro del sistema de una precodificación, aquí lo que se está estableciendo es que, la matrícula, que es la identificación en números y letras, es la que va a ser determinada, es decir, se va a determinar qué letras y qué número, por la autoridad de aplicación, para conceder a un registro determinado.*

Yo creo que es más amplia, "será determinada". Si el sistema que va a utilizar en la reglamentación es el que piensa el señor Senador Fermín Ramírez, efectivamente va a ser simplemente adjudicada.

Pero puede ser también "determinada" si se usa otro sistema. Nada más, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Se mantiene la Comisión en el término "determinada". Vamos a dar lectura a la propuesta de Comisión en mayoría, es cierto. Si usted quiere señor Senador Fernández Arévalos, por favor seguir la lectura por secretaría, por si hubiere necesidad de precisiones.*

SECRETARIO: *Art. 2°. La matrícula será determinada por la Dirección de Registro del Automotor y deberá figurar en la cédula y demás documentos del automotor, al mismo tiempo deberá ser grabada en los parabrisas, delantero y trasero y en el chasis de los automóviles, o en las partes de los demás automotores que establezca la reglamentación.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Está como alternativa el texto de la Comisión en minoría. Se vota ahora el texto propuesto. Por Secretaría le lee la propuesta de la Comisión en minoría. Adelante señor Secretario.*

SECRETARIO: *Art. 2°. Cada automotor, durante su existencia como tal, se identificará en todo el país por una codificación con letras y números, la que deberá figurar en la Cédula de identificación y demás documentos del automotor.*

Dicha codificación será determinada por el registro y deberá ser reproducida en placas de identificación, que deberá ser colocada en las partes, delantera y trasera de la carrocería del automotor. Igualmente, la codificación deberá ser grabada en los parabrisas delantero y trasero del automotor como también en su chasis.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Es la propuesta de la Comisión en minoría. A votación, primeramente la propuesta de Comisión en mayoría. Quienes estén de acuerdo con la propuesta se servirán levantar la mano. 14 votos de 25 Senadores presentes. Mayoría.*

APROBADO

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Una aclaración, nada más. Para seguir con una sistemática, me gustaría dejar a cargo de la Presidencia, el título del artículo. Porque no tiene título el artículo, así como se aprobó.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Sí tiene, el de la matrícula, señor Senador.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *No, según se leyó, decía, la matrícula será determinada directamente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Perdón, traslado la preocupación al señor vocero de la Comisión.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Gracias, señor Presidente. Es una omisión de Comisión, y pido disculpas. Las veces que proponemos un texto, no tocamos el acápite, o el título, que viene de Diputados, pero la intención es sostenerlo o mantenerlo. Solamente la redacción es la que sugerimos.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Ya queda como norma de procedimiento. Señor Senador Martínez.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *En este caso, creo que no caería muy bien la repetición, porque en el artículo anterior ya tuvimos el mismo título. Así es que yo insisto, señor Presidente, en que la titulación de este artículo, queda a cargo de la Presidencia para diferenciar, porque en el artículo 2º, ya dijimos de la matrícula también.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Perfecto. Así se hará. Entramos en el tratamiento, en particular del artículo 3º. La lectura correspondiente.*

SECRETARIO GENERAL: *Art. 3º. De la Cédula del Automotor. Producida la matriculación de un automotor, la autoridad competente, expedirá al propietario o al poseedor la cédula del automotor.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *No, yo voy a leer, porque hay varios cambios aquí.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Sí, porque hay una propuesta de Comisión de diferentes ítemes, la Presidencia ruega al señor Senador Fernández Arévalos, haga la lectura del proyecto.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Perfecto. La propuesta de la Comisión es la siguiente: de la Cédula del Automotor. Producida la matriculación del automotor, la Dirección del Registro del Automotor expedirá al propietario o al poseedor, la Cédula del Automotor. Este documento deberá reproducir la matrícula y contener además, el nombre del propietario del poseedor, número de documento de identidad, domicilio, marca del vehículo, año de fabricación, número del motor, número*

del chasis, y los datos de la matrícula. Esa es la propuesta de la Comisión, y el número de transferencias que le hayan afectado.

SON LAS 14:15 HORAS

REASUME LA PRESIDENCIA EL VICEPRESIDENTE PRIMERO, SENADOR BASILIO NIKIPHOROFF

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Tiene el uso de la palabra el señor Senador Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Bueno, aquí, en cierta forma, yo pediría que conste, que este artículo, la necesidad que este tipo de documento deberá reproducir la matrícula y contener además el nombre del propietario o el proveedor, número de documento de identidad, domicilio, marca del vehículo, año de fabricación, número de motor, número de chasis, número de inscripción en el registro, porque resulta que o si no estamos inscribiendo un vehículo que no tiene un título, no es que estoy queriendo confundir, ni enmarañar la cosa, pero en ninguna parte, hace referencia, cualquier título legal, señor Presidente, tiene un número de inscripción en el Registro del Automotor, que es lo que reclamaba el señor Senador Fernández Arévalos, para que tenga validez contra terceros, debe estar inscripto en el Registro.*

Yo diría que el 99% de los vehículos legales, están inscriptos en el Registro del Automotor. De manera que no veo por qué, entre los documentos deberá reproducir, también no reproduce el número de inscripción del autovehículo en el Registro de Automotores. Gracias.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador Casabianca. Tiene el uso de la palabra el Presidente de Comisión, señor Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente. Ruego la atención del preopinante, porque el tema es muy simple. Nosotros solicitamos excluir del texto la palabra de inscripción de la matrícula, porque el número de la matrícula, es el número de inscripción, señor Presidente, tal cual habíamos aprobado, en el artículo nuevo.*

Es decir, se podría poner, no hay inconveniente, pero es absolutamente redundante, porque el número de la matrícula es el número de inscripción, sencillamente, al inscribir la matrícula ya tiene su número de inscripción, señor Presidente. Nada más.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Tadeo Zarratea.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *El error es evidente, señor Presidente. La matrícula es un sistema alfanumérico y acabamos de definir y acabamos de aprobar la definición de lo que es matrícula.*

Es un conjunto de letras y números, que en su conjunto delatan, en primer lugar, municipio, tipo de vehículo, etc.

Pero el automotor N° 15.543 de la sección Automotores A, no tiene nada que ver, señor Presidente, con la matrícula.

Una vez más, se está confundiendo la cuestión. Lo que el señor Senador Casabianca, antiguo Escribano y yo estamos proponiendo, porque me adhiero a su moción, es que ese N° 15.543 figure también, porque eso está delatando, efectivamente, bajo qué número está inscripto el vehículo en su carácter de bien registrable en el Registro N° 3, sección Automotores de la Dirección General de los Registros Públicos, que es la constitutiva de dominio y la de traslativa de dominio.

De manera que, aquí se está confundiendo una vez más, título con matrícula. Es lo que reiteré, señor Presidente, que no se confundiera.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador Zarratea. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Señor Presidente, creo que está allanado con las palabras del Presidente de la Comisión, que se allana, que figure también, quizás sea una redundancia, porque efectivamente, lo que en el futuro, va a definir la tipificación del automotor, va a ser su cédula y su matrícula.*

Pero yo no veo ningún inconveniente, que para dar ese nuevo documento a la matrícula, a la cédula del automotor, etc., figure también su actual inscripción en los registros públicos. Nada más.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Tiene el uso de la palabra el señor Senador Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Tal vez se pueda poner como una disposición transitoria, referente a los automotores actualmente titulados, porque para los futuros, no. Para los futuros, desaparece. Hay un solo registro de la propiedad del automotor que es éste.*

Sí un automóvil antiguo que se reinscribe no está mal como disposición transitoria y al final se ponga que se puede hacer la referencia anterior.

Pero aquí no se está tratando de fabricar la quinta rueda del carro. Se está tratando de crear el registro, el único registro, en el cual tienen que terminar todos los actos que permiten la titulación previa de un automotor y su inscripción final, etc.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Transfiero la inquietud del señor Senador preopinante al señor Senador Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente. Yo les ruego, que tratemos de hacer una ley coherente. Qué es la matrícula. Acabamos de aprobar que la matrícula es la codificación con letras y números, por la que se identifica a cada automotor.*

Entonces los datos de inscripción de la matrícula, cuáles son?. No son los datos de la inscripción. Son los datos de la matrícula. ¿Cuáles son los datos de la matrícula?. El número, la codificación alfanumérica, no hay más. Y estamos hablando de la Cédula del Automotor, que se refiere a la cédula de

identidad N^o, que dice cédula de identidad N^o tal, nada más. Eso es lo que se está diciendo, señor Presidente, en este artículo.

Que la cédula, además, de tener todo lo que dice, la cédula de identidad policial, nombre, apellido, fecha de nacimiento, etc., también tiene un número de cédula, que en mi caso es el 427371, y cuando hablamos de todos los datos que tienen que figurar en la cédula de identidad, también tiene que figurar, necesariamente, el número de la matrícula, es decir el código, en letras y números, nada más que eso, tiene que figurar en la matrícula, porque el resto de los datos están expresados en el mismo artículo.

La Cédula de Automotores, reitero, de lo que se trata el artículo es un papelito, donde figura todo lo que dice aquí, más el número de la matrícula. Nada más, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador Quintana. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Brevemente, señor Presidente. Creí que el señor Presidente de la Comisión de Legislación se había allanado. De todos modos creo que el señor Senador Fernández Arévalos, dio en el clavo, al decir, aquéllos que estén registrados, los datos de su registro, deben aparecer en la cédula de automotor, porque o si no, señor Presidente, resulta que vamos a equiparar a todos por igual.*

Los automóviles legales y los ilegales o presuntamente legalizados. Por eso, señor Presidente, insisto, que como uno de los requisitos, no es que se altera lo que significa cédula, significa la matrícula, aquí lo que estamos legislando es sobre los requisitos y los datos que deben figurar en la cédula y yo me permito insistir y proponer que entre los datos que debe figurar en la cédula aquí como se dice nombre del propietario, número del documento de identidad, domicilio, marca, etc. figure también, inscripción en el registro público, en la Dirección de Registros Públicos. Nada más.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Tiene el uso de la palabra señor Senador Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *En el nuevo registro a los nuevos automotores, la única inscripción es esa. No hay otra. De manera que solamente, le ruego al señor Senador que haga una propuesta concreta. Que mande su proyecto, estamos tratando desde hace dos horas, aquí se viene con propuestas en concreto, porque o si no no vamos a terminar nunca. La única forma de dar satisfacción al requerimiento del señor Senador, lo vuelvo a repetir, por enésima vez, es que haya una disposición transitoria, que diga, para que los automóviles anteriormente inscriptos en el fenecido registro N^o 3, se pondrá en la cédula el número, pero eso tiene que hacer un Senador, no yo.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Creo que está agotado el tema y yo creo que vamos a votar la Comisión, el proyecto de la Comisión y posteriormente haremos la votación del proyecto de los Senadores que están en disidencia.*

Tiene el uso de la palabra el señor Senador Rafael Casabianca.

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Si quiere que se dé forma a mi propuesta, cuando dice: los datos de la matrícula y de la inscripción los que tuvieran.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Tiene el uso de la palabra el señor Senador Fernández Arévalos.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: No va a haber otro dato, va a ser el mismo de la matrícula. Vamos a suponer que ley dice. Si me obliga a poner los datos de inscripción, como quiere el señor Senador, posiblemente, se suicide el oficial público que tenga que poner, porque no hay otro, sino el número de la matrícula: ¿qué otro número le va a poner?.

Ahora, para los automotores anteriores, los viejos, sí vale una inscripción anterior, entonces, hay que poner una disposición transitoria, si hay, si es que quiere el señor Senador, que diga, cuando lleguemos a disposiciones transitorias, los automóviles viejos que quedaron inscriptos en la sección 3 del Registro, llevarán ese número en la cédula.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Señor Senador, por qué no hacemos como un artículo adicional, dentro de imposiciones transitorias, para crear un intermedio, porque esto se está convirtiendo en un diálogo, Senador Casabianca, Senador Fernández Arévalos y Senador Tadeo Zarratea. ¿Por qué no votamos?.

SEÑOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: Pero yo pido la aplicación del reglamento. Aquí tiene que venirse con una propuesta y la discutimos.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Señor Senador Casabianca, si pudiera remitir. Allí está el ayudante Senador.

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: Con mucho gusto.

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Bueno vamos a leer, primero la propuesta de Comisión y luego la propuesta ésta y se votará. Adelante la propuesta de Comisión.

SECRETARIO GENERAL: Art. 3°. De la Cédula del Automotor. Producida la matriculación de un automotor, la Dirección del Registro de Automotor expedirá al propietario o al poseedor, la Cédula del Automotor.

Este documento deberá reproducir la matrícula y contener además, nombre del propietario o del poseedor, número de documento, identidad, domicilio, marca del vehículo, año de fabricación, número del motor, número del chasis y los datos de la matrícula.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Bueno a consideración el Art. 3°. A votación el Art. 3°, por favor, como propuso la Comisión. Mayoría.

APROBADO

Art. 4°

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Quería mocionar, que en lo sucesivo, se pase a leer el dictamen en mayoría y en minoría. En un 90% son más o menos similares, iguales. Y aquel colega que pretenda modificar uno y otro texto, entonces que se sirva mandar a la Presidencia, la modificación propuesta, de lo contrario no vamos a avanzar nunca, porque son 36 artículos, señor Presidente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Así se hará. Se pone a consideración la moción del señor Senador Sánchez. Mayoría.*

APROBADO

Lectura del Art. 4º

SECRETARIO GENERAL: *Art. 4º de la Comisión en mayoría. Función de la Cédula. La Cédula del Automotor identifica al propietario o al poseedor, el vehículo en sí y habilita su libre circulación, sin perjuicio de los demás requisitos establecidos en las leyes y ordenanzas que rige la materia como aquello relacionado con la seguridad en el tránsito.*

Art. 4º en minoría. Función de la Cédula. La Cédula del Automotor identifica al propietario o al poseedor, al vehículo en sí y habilita su libre circulación.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Una pequeña modificación. Para uniformar la terminología, se definió automotor y no vehículo. Cada vez que aparezca vehículo que se ponga automotor.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Se pone a votación el proyecto del Art. 4º, del proyecto de Comisión. Mayoría.*

APROBADO

Art. 5º

SECRETARIO GENERAL: *Art. 5º. Proyecto en mayoría. De los considerados automotores ...*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente, la propuesta de Comisión es excluir el Art. 5º, porque está ya contemplado in extenso en el artículo nuevo que acabamos de aprobar, para evitar una repetición.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Pasamos a leer el Art. 5º en minoría.*

SECRETARIO GENERAL: *Art. 5º. El domicilio del propietario o tenedor de un automotor será el que determine la jurisdicción municipal, a la cual quedará sometido a los efectos del pago de los tributos correspondientes.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Se pone a votación el artículo testado por la Comisión, sírvanse votar, por favor. Mayoría.*

APROBADO

Testar. Se presenta primero la propuesta en mayoría, se vota, señor Senador.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Correcto, señor Presidente. Pero para guardar el orden en el Art. 5º, propuesto por la Comisión en minoría, viene a sustituir el 5º testado por la Comisión, en mayoría. Son diferentes, totalmente. Hacen referencia a otra cosa.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Señor Senador, transfiero la inquietud del Senador Sánchez al Senador Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente, el tema es simple. El artículo que propone el Senador Sánchez es el 6º, entonces, no tenemos discrepancia en cuanto a testar el 5º, en el 6º se refiere a la inquietud del Senador. Entonces, rogaría que se ...*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Eso pretendía justamente decirles, que el 5º es el 6º actual ahora leído por la Comisión en minoría. Queda testado. Queda el Art. 6º.*

SECRETARIO GENERAL: *Art. 6º. El automotor tendrá como lugar de radicación para todos sus defectos el domicilio...*

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

Proyecto en minoría. Art. 5º. El domicilio del propietario o tenedor de un automotor será el que determine, la jurisdicción municipal a la cual queda sometido, a los efectos del pago de los tributos correspondientes.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Tiene el uso de la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Permítame, señor Presidente, fundar la propuesta de la Comisión. Ese texto es idéntico al que viene de la Cámara de Diputados. Nosotros tuvimos reuniones con miembros de la OPACI, ayer concretamente con el Intendente Filizzola y sus asesores.*

Lo que pasa señor Presidente, es que hay muchas empresas y particulares que tienen fijado su domicilio en un lugar determinado, pero por el giro comercial de sus negocios o sus actividades, normalmente tienen otros vehículos en otros municipios donde operan habitualmente. Entonces ocurre, señor Presidente, que por ejemplo, una empresa que fija domicilio en Asunción, pero que sus camiones distribuidores operan en Encarnación, el Municipio de Encarnación no va a tener posibilidad de cobrar la patente en el lugar realmente donde están utilizándose estos vehículos.

Se creyó conveniente, juntamente con los señores Diputados mantener esta redacción, a los efectos de crear una justicia en la percepción de la patente, señor Presidente. Ese es el motivo por el cual

rogamos la aprobación del artículo tal cual viene de la Cámara de Diputados y que sostiene la Comisión de Legislación, Codificación, Justicia y Trabajo.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Se pone a votación el Art. 6º, así como viene de la mayoría. Mayoría.

APROBADO

SECRETARIO GENERAL: Art. 7º. Del Organismo de Aplicación. El Organismo de Aplicación del presente régimen, es la Dirección de Registro del Automotor dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones y tendrá a su cargo el Registro Unico de la propiedad del automotor.

El Poder Ejecutivo reglamentará la organización y el funcionamiento del mencionado registro, conforme a los medios de procedimientos técnicos más adecuados para el mejor cumplimiento de sus fines.

Asimismo determinará el número de secciones en las que se dividirá territorialmente el registro y fijará los límites de cada una de ellas, a los efectos de las inscripciones relativas a los automotores.

En los registros excepcionales, se inscribirá el domicilio de los automotores, sus modificaciones, su extinción, sus transmisiones y gravámenes. También se anotarán en ello, los embargos y otras medidas cautelares, así como las denuncias de robo o hurto y demás actos que prevea este cuerpo legal o su reglamentación.

El Poder Ejecutivo podrá disponer que determinadas inscripciones o anotaciones se cumplan ante la Dirección Nacional en forma exclusiva o concurrente con los Registros Excepcionales, cuando fueran aconsejables para el mejor funcionamiento del sistema registral.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Ahora sí por favor, el mismo artículo de la Comisión en minoría.

SECRETARIO: Art. 6º. Del Organismo de Aplicación. El Registro de Propiedad del Automotor dependiente de la Dirección General de los Registros Públicos, será el Organismo de Aplicación del presente régimen. La reglamentación determinará la organización y el funcionamiento del mencionado registro, conforme con los medios y procedimientos técnicos más adecuados, para el mejor cumplimiento de sus fines.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: El señor Senador Víctor Hugo Sánchez tiene la palabra.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Señor Presidente: quisiera llamar la atención de este plenario, porque aquí vamos a votar una cuestión de carácter fundamental, nada más y nada menos que la Autoridad de Aplicación.

Como bien se dijo en la exposición en general que se pretende introducir una innovación muy radical, en el sentido de hacer con que de hoy en más se cree un nuevo registro dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, contradiciendo la tradición de que el mismo dependa del Poder Judicial, vale decir, del Registro General de la Propiedad.

En consecuencia, solicito a los colegas votar y aprobar el proyecto en minoría que mantiene la tradición. Nada más.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Tiene la palabra el señor Senador Milciades Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES R. CASABIANCA: *Señor Presidente: efectivamente, sumándome a las argumentaciones del señor Senador Víctor Hugo Sánchez y a todas las argumentaciones anteriormente expuestas, en este artículo radica casi fundamentalmente la modificación sustancial que quiere introducir la Comisión de Legislación sobre el proyecto de la Cámara de Diputados.*

Si aceptamos nosotros, señor Presidente, así tan sencillo como parece en el proyecto, estamos aceptando nada menos que la transformación total del sistema registral de automotores, trasladándole de su ambiente natural que es su Poder Judicial al Poder Ejecutivo, como sería el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones. Con todas las consecuencias que ya mencionamos en el sentido de la falta de experiencia, la falta de tradición de la confiabilidad que tiene la gente en el registro y no se trata acá de escritura pública ni de enmarañar, sino sencillamente que para dar efectivamente ese derecho constitutivo o esa constitución de derechos, a través de la inscripción, nosotros creemos que solamente puede operarse a través de la inscripción y de la expedición de la Cédula del Automotor por intermedio de la Dirección de Registro Público, de cuya sección es la 3, es el Registro del Automotor.

Y cuando hablábamos antes de no aprobar el artículo anterior todavía no existía el nuevo registro, porque si nosotros aprobamos ahora este artículo, sí va ser un nuevo registro en el sentido de que va estar quitado de su ambiente natural.

Lo que nosotros estamos propugnando, me refiero al proyecto del señor Senador Víctor Hugo Sánchez y al criterio de otros señores Senadores, es que se transforme, se modernice y yo creo haber utilizado la palabra "se aggiorne" a toda las legislaciones internacionales, especialmente la del MERCOSUR, el mismo registro de automotores que actualmente existe.

No vemos ninguna incompatibilidad para que sigan eso señor Presidente, de manera que yo me permito anticipar mi voto por el dictamen de la minoría. Gracias, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Tiene la palabra el señor Senador Alfredo Luis Jaeggli.*

SEÑOR SENADOR ALFREDO LUIS JAEGGLI: *Señor Presidente, Honorable Cámara: yo estaría también votando para que quede la Cédula de Automotores donde está realmente. ¿Por qué?, por el Poder Judicial diría. Porque creo que va ser lo más rápido, señor Presidente, de esta forma se va a realizar inmediatamente algo que la ciudadanía está esperando, porque cree que con esto se va solucionar gran parte de todos estos robos que ocurren en la vía pública y posiblemente las otras formas también sean muy buenas, sin ninguna duda, pero tenemos que crear inmediatamente esta Cédula Automotor, por eso votaría a favor de que quede en el Poder Judicial. Gracias.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Tiene la palabra el señor Senador Tadeo Zarratea.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: Adelanto mi voto por el dictamen de la minoría y quiero fundamentar por qué.

En primer lugar, porque crear un nuevo organismo es ir contra la corriente hoy en boga del achicamiento del Estado. En vez de achicar el Estado como tanto se ha prometido al pueblo durante las elecciones, ahora se va a agrandar el Estado creando un nuevo organismo.

En segundo lugar, porque no estoy de acuerdo con la diversificación de los Registros Públicos, señor Presidente. La Dirección General de los Registros Públicos es un paquete importante y jurídicamente muy compacto. Fíjense lo que dice el Art. 262 del Código de Organización Judicial. "La Dirección General comprende los registros de: Registro 1 de Inmuebles; Registro 2 de Buques; Registro 3 de Automotores; Registro 4 de Aeronaves; Registro 5 de Marcas y Señales de Ganado; 6, de Prendas con Registro; 7, de Personas Jurídicas; 8, de Derechos Patrimoniales de la Relación de Familia; 9, Derechos Intelectuales; 10, Derecho Público de Comercio; 11, Registro de Poderes; 12, Registro de Propiedad Industrial; 13, Registro de Intervenciones y 14, Registro de Quiebras y Convocaciones.

De 14 registros unificados en el ámbito judicial, se pretende sacar el Registro de Automotores y pasar al área administrativa, confundiendo lamentablemente el fenómeno título con la matrícula, señor Presidente. Y reitero y voy a seguir reiterando hasta el cansancio, que no se trata de la titulación. Aquí se está diciendo "vamos a crear el Registro de Automotores", pero por favor, el Registro de Automotores existió siempre desde que apareció el primer automóvil en la República del Paraguay, el Registro de Automotores existe en un conjunto de 14 registros en el ámbito judicial y por qué hemos de sacar de ahí; ¿para la corrupción?.

En tercer lugar, se trae la diversificación, es decir, se van a crear registros regionales. Ya me imagino lo que en Curuguaty o en Pilar se pueda estar haciendo con los registros públicos de los automotores.

En cuarto lugar, la territorialidad; se va a establecer la territorialidad de un modo absolutamente de contramano con la reorganización del Poder Judicial. Y en quinto lugar, se le va a encargar, dice que, "anotar los embargos y los otros gravámenes"; pero fíjense que funcionarios de Obras Públicas estén llevando los embargos y gravámenes de los automóviles, pero por favor. Y en sexto lugar, la función policial; dice que las denuncias de robos y de hurtos también va a estar a cargo de este registro, pero por favor, esto es un "pandemonio" señor Presidente, no puede ser viable de ninguna manera, por las que adelanto mi voto por el dictamen de la Comisión en minoría. Muchas gracias.

APLAUSOS

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Gracias, señor Presidente. Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: Señor Presidente: yo le pido a los colegas Senadores un poco de atención a estos argumentos. A mí me parece que el éxito precisamente, refiriéndome a lo que expuso el señor Senador Alfredo Jaeggli o el fracaso o la dilación de la implementación del sistema, va a depender que el registro empiece a funcionar bien desde un principio.

Voy a referirme a cada uno de los argumentos que logré anotar. La tradición latina, es a la inversa de lo que se está proponiendo. Es absolutamente a la inversa por no decir que esa manifestación es falsa. Todos los registros de América Latina que yo conozca por lo menos, dependen de alguna manera del

Poder Ejecutivo. Por ejemplo en el Uruguay depende del Ministerio de Justicia, en la Argentina, el sistema de Registro de Automotor está privatizado, tiene un organismo que depende del Poder Ejecutivo que es un organismo de control. Pero en muy pocos lugares, yo no conozco, tal vez haya alguna referencia en alguna Legislación donde dependa del Poder Judicial.

Segundo, señor Presidente, si nosotros sostenemos que esta ley va tener como Autoridad de Aplicación y esto le pido mucha atención, señores Senadores, si nosotros repito, sostenemos que la Autoridad de Aplicación es la tercera sección de automotores, le estamos confiriendo la facultad de reglamentar una ley a una sección de la Dirección de Registro de la Propiedad.

Si nosotros aceptamos aunque no sea el Ministerio de Obras Públicas, que sea otro Ministerio, estamos facultados a establecer que la reglamentación de la ley sea por decreto, que es un instrumento mucho más importante y mucho más serio. Se dijo acá que "el ambiente natural de los registros es el Poder Judicial", nada más alejado de la naturaleza del Poder Judicial. El Poder Judicial, señor Presidente, según las prescripciones constitucionales tiene como facultad, interpretar y aplicar las leyes y el Poder Administrador, también según la Constitución Nacional, tiene el Poder Ejecutivo, Art. 238 de la Constitución.

Señor Presidente: el Art. 238, inciso b) "Representar y dirigir la administración general del país". La opinión, que evidentemente es el de la tradición latina y que está en el estudio que hizo el BID, la ONU y funcionarios paraguayos dice exactamente lo contrario a lo manifestado acá y que la lógica también lo dice: "A fin de sentar las bases para la integración operacional y legislativa de los registros públicos" habla del MERCOSUR, continúo: "se encuentra el registro. Son instituciones técnicas y esencialmente de competencia y relevancia administrativa, por ser un acto donde el órgano administrador o Poder Ejecutivo registra un hecho, no existiendo en el mismo ningún conflicto jurídico que deba ser sometido a la instancia judicial". Esto es así de simple, señor Presidente.

Achicamiento del Estado, señor Presidente. Acá no vamos a crear un registro paralelo. Yo creo que el señor Senador Evelio Fernández Arévalos, a más de elocuente fue vehemente en sostener que vamos a sustituir un registro, pero cuál es la realidad y yo les invito a los señores Senadores, estuve ayer y hoy en el Palacio de Justicia, a verificar cómo operan los actuales registros.

En la Mesa de Entrada, señor Presidente tienen aproximadamente, he visto que estaban operando en dos secciones de Mesa de Entrada solamente catorce y catorce, veintiocho operarios. La tan mentada modernidad, señor Presidente, le quiero explicar en qué consiste, el proceso largo de modernización y este proceso viene, a mí me consta porque fui gestor por lo menos veinte años atrás cuando el Registro de la Propiedad estaba sobre la calle Eligio Ayala.

El proceso de modernización largo que se mencionó acá, consiste en dos mejoras sustantivas, se cambió de local y el tipo de lapizfuente que usaba para la toma de nota que se usaba allá, ahora se usa un instrumento mucho más moderno que son los biromes "Bic", en el resto no hubo una sola mejora, ningún proceso de modernización que se pueda constatar. El proceso de "modernización" hoy está llaveado en un cuarto de 2 x 3 al lado de la Mesa de Entrada donde están las microfilmadoras y donde están las computadoras. Se negaron no sé por cuánto tiempo a utilizar estos instrumentos.

Ese no es un proceso de modernización, ése es un proceso a la inversa de la modernidad. Entonces, señor Presidente, lo que nosotros pretendemos es en primer lugar, establecer respetando las funciones de los Poderes del Estado, transferir ya que estamos estudiando una ley especial, derivar el tema registral hacia donde tiene que ir.

El objetivo final, señor Presidente, en la reforma del Estado es crear una Dirección General de Registros y este registro dependiente del Poder Ejecutivo, va a ser una parte de ese registro general y no hay tal escándalo jurídico, porque quiero recordarle que hoy mismo señor Presidente, el Registro de Prendas está en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, por ejemplo.

Yo no me aferro a que sea el Ministerio de Obras Públicas o el Ministerio del Interior, pero tiene que necesariamente depender porque inclusive vuelvo a insistir, tiene connotaciones de tipo constitucional, de puridad constitucional, que dependa del Poder Ejecutivo.

Acá se habló del registro de la corrupción en dos términos; en primer lugar, que esto va a ser una fuente de corrupción. Lo que a mí me consta señor Presidente, es que la corrupción en este registro actual, primero se institucionalizó y después se legalizó.

Primero para lograr la inscripción de una Escritura Pública era darle una propina, que inclusive creo que los Escribanos tenían presupuestados a la que hacía la inscripción, después eso se institucionalizó y se hizo una caja donde se cobraban todas las propinas para que la propina le alcance por igual a todos los empleados que tenían que hacer la inscripción. Después se logró crear en la Ley de Tasas Especiales legalizar esta situación, hoy en día le perjudicó la legalización porque el Ministerio de Hacienda mete todo en Rentas Generales y ya no se redistribuye esa comisión que se cobraba con anterioridad.

Entonces, señor Presidente, algunas personas creen que la gente del interior son más ignorantes y más corruptas de los que viven en la capital. Pero el tema de la descentralización de los registros tiene por objetivo, no fomentar las ambiciones de los corruptos que vivimos y nacimos en el interior, con la desgracia de que además de corruptos somos inútiles, porque resulta que los del interior seguimos siendo más bastante pobres y los corruptos de la capital son bastante más ricos.

Entonces, señor Presidente, lo que nosotros pretendemos y justamente ya que trajo a colación una de las ciudades corruptas de este país como Pilar, es que el Escribano o el que compra un automotor en Pilar, no tenga que transitar 365 kilómetros que normalmente está clausurado y que no tenemos transporte aéreo para que venga a Asunción a poder inscribir su autovehículo. La tendencia, señor Presidente, es justamente crear un sistema de intercomunicación informática, que les facilite al ciudadano común a cumplir con la ley. Eso también es parte de la modernidad.

Señor Presidente, en cuanto a "la eliminación de los valiosos registros", creo que hoy día es conveniente tomar en consideración lo que en la realidad tenemos. Está bien que se lo haga por ley y está bien que la ley garantice unos registros absolutamente confiables y que tengan la posibilidad de no ser destruidos, porque hoy en el registro sección 4ª, y les desafío a que comprueben conmigo esto, un funcionario del Registro me dijo: "Señor Senador, los Registros a corto plazo se van a perder totalmente porque están carcomidos por todo tipo de alimañas". Hoy en día la mayoría de los registros parecen papiros y la mayoría están perjudicados, señor Presidente. Tenemos la oportunidad que al establecer este registro, podamos crear un registro que no va a cambiar lo que está mal, sino va a empezar a nacer un buen registro con todas las garantías y todos los adelantos de la ciencia.

Por último, señor Presidente, refiriéndome al aspecto constitucional y vinculado al aspecto presupuestario, vamos a cargarle al Poder Judicial que es lo que se pretende en la formulación de la reforma del Estado, que parte de su presupuesto vaya destinado a cuestiones administrativas que ellos no tienen nada que ver. A mí me gustaría que el dinero que se destine al Poder Judicial sea aplicado, para que la justicia sea pronta y barata, no para cumplir funciones que le compete al Poder Ejecutivo, al Poder Administrador. Que gaste el Poder Ejecutivo en equipamiento, en capacitación para un nuevo registro eficiente su dinero, de su presupuesto y acá voy a hacer referencia de algo que dijo el señor Senador Víctor Hugo Sánchez, dijo que, este monstruo administrativo que es el criterio del Colegio de Escribanos iba demandar gastos innecesarios para equipamiento y capacitación del personal.

Señor Presidente: creo que la plata mejor utilizada en este país va ser aquella destinada a utilizar la mejor tecnología que disponemos y a la capacitación de nuestros funcionarios públicos, ésa es la verdadera inversión que necesita este país.

Yo creo que no se puede atacar el esfuerzo de crear funcionarios capaces y capaces de utilizar también la tecnología moderna y por último, una experiencia dolorosa. Señor Presidente: el actual Registro y esto hago en defensa de los señores Escribanos, el actual Registro se da el lujo de controlar el trabajo profesional de los Escribanos. Muchas veces te rechaza un personal de 6º grado o de 6º curso, se da el lujo de rechazar una escritura redactada por un Escribano Público, eso también yo sufrí en este transitar por los Registros Públicos y eso le consta a todo el mundo. Esta va a ser una oficina administrativa, que solamente va cumplir la tarea registral.

Yo les solicito señores Senadores, acompañar la propuesta de comisión que realmente es una propuesta que no se pone en la tradición latina y nos pone en el camino de la modernidad y de la eficiencia en la Administración Pública. Gracias, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. El señor Senador Alfredo Luis Jaeggli tiene la palabra. Voy a rogar brevedad.*

SEÑOR SENADOR ALFREDO LUIS JAEGGLI: *Señor Presidente, Honorable Cámara: tengo que decir que me convenció totalmente el preopinante y voy a cambiar mi voto. Voy a votar por la propuesta de comisión.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *El señor Senador Tadeo Zarratea. Breve por favor.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Brevemente yo quiero decir que cuando un colega preopinante dice que mi exposición fue la más irracional que ha escuchado en su vida, no me alude a mí en particular señor Presidente, sino al Poder Legislativo. Porque yo he citado el Art. 262 del Código de Organización Judicial, que unifica los 14 registros, de manera que yo no le estuve hablando de mis sueños, de mis utopías, sino del texto expreso de la ley, de manera que la cuestión no es conmigo, es con este Parlamento.*

En segundo lugar quiero decir que, es cierto, el Poder Judicial es obsoleto; el viejo Registro General de la Propiedad es precario, es primitivo, es antediluviano si se quiere, pero es menos corrupto que muchas, muchas reparticiones del Estado. Y es cierto también que el lugar donde él quiere poner el Registro, el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones tiene un edificio lustroso, tiene cortinas y alfombrados pero es un sepulcro blanqueado, porque hiede la corrupción allí y lo ha dicho su propio titular, señor Presidente.

De modo que dejo expreso que de ninguna manera se puede sustraer de su ámbito natural este Registro número 3 de automotores. Es cierto además que existe un proyecto del BID, de sustraer el conjunto de los 14 registros y crear una dirección de registro independiente en el ámbito del Poder Administrador. Pero esperemos, señor Presidente, que se concrete esa propuesta y hagamos que los 14 registros juntos vengán a esa oficina nueva, pero no sustraigamos hoy uno para crear una diversificación inútil y anarquizante. Nada más, muchas gracias.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador. Ultimo orador, señor Senador Milciades Rafael Casabianca y pasamos a votar.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES R. CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Con respecto a las exposiciones que se están escuchando, solamente algunas reflexiones para puntualizar lo que creo es una interpretación equivocada en nuestra realidad. Se está hablando de transferir del ámbito judicial al ámbito del Ejecutivo, como si ésa fuera la panacea para solucionar todos los problemas, como si el Ministerio de Obras Públicas donde en principio se quiere llevar, fuera lo impoluto, que ahí va funcionar todo, que ahí los funcionarios no son de 6º grado a lo mejor son ingenieros, pero quiero saber si tienen los conocimientos jurídicos para analizar un instrumento de transferencia o un instrumento de prenda.*

Con lo que hace referencia a la prenda agraria citada, señor Presidente, la prenda agraria es una figura que tiene que estar en el Ministerio de Agricultura, porque como lo dice su nombre es para garantizar créditos agrarios, por eso está en el Ministerio de Agricultura y no en el Registro de la Propiedad donde están las prendas comunes, que es donde tienen que estar porque requieren ciertos conocimientos jurídicos en la lectura de los documentos que se llevan a inscribir.

Después, señor Presidente, eso de hablar de registros destruidos, que se están comiendo las polillas, en cualquier oficina pública que entramos encontramos documentos comidos por polillas, señor Presidente. No sé si habrá más en el Ministerio de Justicia o en la Presidencia de la República o en el Poder Judicial. Llenos de polillas estamos en todos los archivos del Estado y no porque se lleve al Ministerio de Obras Públicas, ahí todo va ser limpito y va funcionar muy bien.

Ahora, señor Presidente, el traslado, la descentralización. Resulta que nosotros no estamos en contra de la descentralización y no hace falta que esté en el Ministerio de Obras Públicas para descentralizar, el Poder Judicial está descentralizado también y tiene Tribunales en todos los lugares del país, de manera que sencillamente a eso nos vamos a atener y no porque esté ahí no va a poder descentralizarse.

Por lo demás, señor Presidente, el quitar, insisto en esto, porque varios señores Senadores se han referido a eso, la tradición nuestra es respetar más las instituciones que defienden los derechos jurídicos si están en dependencias, dependiente del Poder Judicial, que si están en dependencias del Poder Ejecutivo.

Se citaron acá muchos casos de deshonestidad, de coimas, de propinas, de institucionalización de coimas. No es privilegio exclusivo, señor Presidente el Poder Judicial, yo diría que lamentablemente es una vieja, larga y triste tradición de nuestro Estado, de nuestras oficinas públicas.

Por lo tanto, señor Presidente, como esto conllevaría a otros artículos a que nos hemos referido y nos referiremos adelante, este traslado de jurisdicción, que yo no veo ninguna necesidad, "so pretexto" de que es nuevo, puede ser nuevo si nosotros logramos transformar lo que ya tenemos, no hace falta llevar a otro lado para crear todo una burocracia y después si no resulta, vamos a volverlo otra vez a lo anterior?. Nada más, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador Casabianca. Pasamos a votar primero la propuesta de Comisión.*

Los que estén a favor de la propuesta de Comisión, sírvanse votar.

SEÑOR SENADOR LUIS GUANES GONDRA: *¿Es la propuesta en mayoría?.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *La propuesta en mayoría siempre se vota primero, señor Senador Guanes.*

No reúne la mayoría. Minoría.

RECHAZADO

Se debe votar propuesta en minoría, porque si no alcanza se elimina el artículo, quiere que quede claro también eso.

Los que estén a favor de la propuesta, en minoría, se sirvan votar. Mayoría.

APROBADA

Aprobada la propuesta en minoría de este artículo.

Artículo 8º, de la Comisión.

SECRETARIO GENERAL: *"De la facultad administrativa. El registro del automotor en la Dirección del Registro del Automotor confiere al titular del mismo la propiedad del vehículo y el poder de repeler cualquier acción de reivindicación, salvo lo dispuesto en los artículos ... y de la presente ley".*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *¿Me permite, señor Presidente?.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Perdón, quiero leer en minoría primero, la propuesta en minoría, por favor.*

SECRETARIO: *"Artículo 7º.- De la Facultad Administrativa. El Registro N° III "Del Automotor" tendrá facultades administrativas para implementar el sistema de matriculación, cedulación y expedición de patentes sin perjuicio de sus funciones registrales estipuladas en el Código de Organización Judicial y el Código Civil.*

El Colegio de Escribanos del Paraguay queda facultado para implementar el sistema de otorgamiento de la cédula del automotor y será expedida por el Escribano Público ...

CAMPANILLA

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Me parece que estamos sin quórum, señores Senadores.*

SEÑOR SENADOR JUAN CARLOS GALAVERNA: *Estamos con quórum, señor Presidente.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Prosigue la lectura.*

SECRETARIO: *"ante quien se formaliza el acto escriturario, en el mismo momento en que se suscribe el instrumento".*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *El señor Senador Gonzalo Quintana tiene la palabra. Le voy a rogar al Senador Quintana que sea más breve, por favor.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Terminé, señor Presidente.*

RISAS

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *No, sea más breve que la última vez, por favor. Adelante.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Gracias, señor Presidente. Le quiero hacer notar que la defensa del artículo anterior fue en respuesta a cinco intervenciones contrarias, así que creo que la defensa fue mucho menos, en tiempo, que la postulación del artículo distinto al artículo que fue aprobado.*

Señor Presidente: acá se trata del artículo 8º, que la Comisión, como se expresó en el tratamiento en general, va a aceptar la propuesta de redacción que sostiene el Senador Fernández Arévalos, que dice:

"La inscripción de dominio del automotor y su matriculación en la Dirección de Registro del Automotor, tiene carácter constitutivo para que se opere la adquisición o transferencia del dominio del automotor. Acredita el carácter de propietario y confiere a este la potestad de repeler cualquier acción de reivindicación, salvo lo dispuesto en los artículos ", que se dejan en blanco para ver qué número les corresponde, de esta ley. Y esto se refiere al Registro Transitorio este artículo en blanco.

SON LAS 15:05 HORAS

ASUME LA PRESIDENCIA EL VICEPRESIDENTE SEGUNDO, SENADOR JUAN CARLOS GALAVERNA

La propuesta que viene de la Cámara de Diputados, que no sé si es la misma que sostiene la minoría, está en el texto como artículo 8º en este caso, es decir, aprobado el artículo 8º sería un artículo que no se compadece con lo que vino del proyecto de la Cámara de Diputados.

En consecuencia, acá lo que se introduce, a propuesta de Comisión, es un artículo, ya que está aprobado el artículo 8º, reitero, como una propuesta de redacción que nosotros suscribimos, el presentado por el Senador Fernández Arévalos.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Tiene el uso de la palabra el señor Senador Milciades Rafael Casabianca.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Luego de compartir con el Senador que está en la Presidencia en este momento, prefiero argumentar a favor del*

artículo 7º presentado por la minoría, señor Presidente, antes que entrar en discusiones sobre lo que es el proyecto de la mayoría.

El proyecto de la minoría dice: "El Registro N° III del Automotor ...

CAMPANILLA

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Señor Senador Zarratea: por favor, permanezca en la sala. Disculpe, señor Senador, continúe usted.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Este artículo continúa, que ya hemos aprobado: "tendrá facultades administrativas para implementar el sistema de matriculación, cedulaación y expedición de patentes sin perjuicio de sus funciones registrales estipuladas en el Código de Organización Judicial y el Código Civil.*

El Colegio de Escribanos del Paraguay queda facultado para implementar el sistema de otorgamiento de la cédula del automotor y será expedida por el Escribano Público ante quien se formaliza el acto escriturario, en el mismo momento en que se suscribe el instrumento".

¿Qué lo que está proponiendo la minoría, señor Presidente?. ¿Qué un organismo que tiene más de cien años, como el Colegio de Escribanos del Paraguay, se responsabilice del otorgamiento de la cédula, no es una facultad que va a tomar para sí solo, eso naturalmente estará bajo el control del Estado, bajo el control del Poder Judicial, y eventualmente también del Poder Ejecutivo!.

Pero lo que quiere es agilizar los trámites, a través de que en el mismo acto escriturario se expida, como dice acá, "queda facultado para implementar el sistema de otorgamiento de la cédula del automotor". Esa cédula tendrá que ser ratificada por la sección respectiva, del Registro de Propiedad, o sea la sección nueva "Del Registro del Automotor".

Entonces, señor Presidente: ¿qué es lo que está queriendo la minoría?. Agilizar y dar a manos responsables el otorgamiento de esa cédula del automotor, y no solamente a manos responsables, sino a gente con experiencia en el tema, que posteriormente esa cédula naturalmente tendrá que ser registrada, tendrá que matricularse en la respectiva sección "Del Registro del Automotor".

Señor Presidente: no quiero argumentar en contra de lo anterior, sino sencillamente abonar este artículo presentado por la minoría. Muchas gracias.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Muchas gracias, señor Senador. Tiene el uso de la palabra el señor Senador Evelio Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: *Yo me pregunto si el Colegio de Escribanos del Paraguay es una entidad pública o es una entidad privada.*

Es una organización no gubernamental que de ninguna manera puede estar facultada para implementar el sistema de otorgamiento de cédulas.

Por otra parte: ¿para qué vamos a crear este Registro, si la cédula va a ser otorgada por terceros?. No tiene absolutamente ningún sentido.

En cuarto lugar: ¿por qué acto de --no sé-- omnisciencia, adivinación o lo que fuere, el Escribano va a saber el número de la matrícula del automotor hasta que se termine la inscripción en el Registro respectivo?. Recién una vez terminada la inscripción aparecerá el número de matrícula, y podrá, consiguientemente, adjudicarse la cédula del automotor.

Yo no veo la intervención de un órgano privado, ni conveniente, ni necesaria, y con dejar la primera parte, en todo caso, del proyecto en minoría, se cumple a satisfacción con la necesidad práctica de que las cosas caminen.

De manera que me parece que la segunda parte del artículo 7º de la minoría es totalmente, no solamente improcedente, sino inviable. Nada más, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE SEGUNDO: *Gracias, señor Senador. Concedo el uso de la palabra al señor Senador Zarratea.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Señor Presidente: esto se puede zanjar al tratar ambos párrafos de la propuesta de la minoría por separado, en sustitución, naturalmente, del proyecto de la mayoría, porque el proyecto de la mayoría tiene poco o nada que ver con la cuestión.*

El proyecto de la mayoría, en este caso dice, que "El registro del automotor en la Dirección del Registro del Automotor" --no tiene sentido lógico-- "confiere al titular del mismo la propiedad del vehículo y el poder de repeler cualquier acción"; o sea, nada que ver con la cuestión.

SON LAS 15:10 HORAS

REASUME LA PRESIDENCIA EL VICEPRESIDENTE PRIMERO, SENADOR BASILIO NIKIPHOROFF

Esto cambia el espíritu, el proyecto, el propósito del artículo 8º; es un proyecto totalmente desatinado. Porque fíjense lo que dice el artículo 8º, que "El Registro N° III "Del Automotor" tendrá facultades administrativas para implementar el sistema de matriculación, cedulación y expedición de patentes". ¿Por qué?. Porque siendo un organismo judicial se necesita, señor Presidente, esta disposición legal, para que a su vez, y sin perjuicio y sin mengua de su función registral, tenga facultades administrativas para implementar el sistema de matriculación y la cédula.

En el proyecto de la minoría, yo encuentro un solo detalle, en el primer párrafo, que en vez de decir "matrícula", dice "patente", es decir allí cambia la cuestión; decimos que estamos pidiendo que no se mezclen la patente con la matrícula y con el título, pero acá, la mayoría confunde con el título y la minoría con la patente.

Pero lo que en principio el proyecto originario de Diputados dispone, es simplemente autorizar al Registro N° III "Del Automotor", a disponer administrativamente del sistema de la matriculación, la cedulación y la expedición de los documentos.

Nada más, señor Presidente, de manera que si la minoría se allana a una palabra, y a excluir el segundo párrafo, y la mayoría desiste de su propuesta, hallaríamos una solución.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Concedo primero, la palabra al señor Senador Casabianca, a los efectos de que el Presidente de la Comisión sea el último.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Volvemos a la redacción del artículo 7º de la minoría. Yo me avendría, no tengo ninguna especial predilección porque sea el Colegio de Escribanos, a pesar de que el Colegio de Escribanos, insisto, es una persona, está bien, del derecho privado, pero es una persona, es un gremio universitario cuya constitución está reconocida desde hace cien años, e integrado por Escribanos que son los que producen los instrumentos necesarios para dar validez a la propiedad de los automotores. Nada menos que por esos profesionales está integrado el Colegio de Escribanos.*

Pero de todos modos, señor Presidente, en aras de las brevedad, yo creo que la minoría se avendría a que el artículo 7º, con las ampliaciones que expresó el preopinante, el Senador Zarratea, y se suprima el párrafo 2º, quedaría perfectamente encuadrada dentro de lo que creo que es el espíritu de la ley, o sea lo que sugirió el señor Senador Fernández Arévalos, perdón que lo nombre. Gracias.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente: yo quiero hacer una aclaración, y me gustaría que el pleno se expida con propiedad sobre los distintos temas.*

Cuando la Comisión en mayoría propone el artículo 7º, englobaba del proyecto original de la Cámara de Diputados, los artículos 7º y 8º. Entonces, si se aprobaba la propuesta de Comisión, nosotros sustituíamos el artículo 8º de la Cámara de Diputados por la propuesta del Senador Evelio Fernández Arévalos.

La propuesta del Senador Fernández Arévalos es completamente distinta, en razón de la materia, de lo que está tratando como artículo 7º de la minoría.

Entonces, yo diría, señor Presidente y estimados colegas, que en primer lugar se necesita completar el artículo anterior, para guardar la sistemática y la lógica del proyecto, que se ponga a votación el artículo 8º de la minoría, que completa el anterior, y también se considere después como artículo nuevo el artículo 8º, que acepta la Comisión la propuesta del Senador Fernández Arévalos, porque son dos materias completamente distintas. Terminé, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Gracias, señor Senador Gonzalo Quintana. Tengo que preguntar ahora al Presidente de la Comisión en minoría si acepta la eliminación del párrafo ése.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *¿Entonces se aprueba así como está?.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *No, señor Senador Casabianca. Lo que pasa es que usted había solicitado al Presidente de la Comisión en minoría la eliminación de la segunda parte, el segundo párrafo, si entendí bien, si la Presidencia entendió bien.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *En el caso de que la mayoría se avenga a votar la primera parte como está redactada.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Si es que la mayoría se aviene a votar por la primera parte del proyecto en minoría. Lo único que queda es si es que se aviene a la eliminación del segundo párrafo de la Comisión en minoría.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *¿Hay consenso de la mayoría, dijo?.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Así lo dijo, así acaba de expresar, con la diferencia que va a adicionar un artículo, el que había propuesto el señor Senador Fernández Arévalos.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Bueno, si hay consenso, entonces yo accedo a que la segunda parte del artículo quede suprimida.*

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Muy bien. Se vota, entonces, el artículo en minoría, con el segundo párrafo eliminado.*

Los que estén a favor, se sirvan votar. Mayoría.

APROBADO

Siguiente artículo, el 9º.

SECRETARIO GENERAL: *"Artículo 9º.- De los Trámites. Los propietarios o poseedores de automotores podrán realizar los trámites de matriculación y cedulación, por sí o por apoderados o por intermedio de las escribanías públicas del país.*

A tal efecto se habilitarán formularios especiales".

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *La propuesta en minoría, por favor.*

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 8º. De los trámites. Los propietarios y poseedores de automotores podrán realizar los trámites de matriculación y cedulación, por sí o por apoderados, o por intermedio de las escribanías públicas del país.*

A tal efecto se habilitarán formularios especiales".

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *El señor Senador Gonzalo Quintana tiene la palabra.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *La propuesta de Comisión es simple, señor Presidente. Sustituir la conjunción "y", por "o", en la primera línea, y agregar "por apoderados", para facilitar el trámite, después de "por sí".*

Y creo que son bastante simples las modificaciones como para abundar en detalles, señor Presidente. La conjunción "y" es porque puede el propietario o puede ser el poseedor de acuerdo al texto general de la ley.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *El señor Senador Zarratea tiene la palabra.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Señor Presidente: yo digo que la palabra "o por apoderados" huelga en el proyecto; es decir, está demás, porque fíjense que el proyecto originario dice "por sí o por medio de las Escribanías públicas". Eso significa que al comprar el ciudadano ...*

CAMPANILLA

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Disculpe, Senador Zarratea, pero no tenemos quórum. Por favor, que se llame a los señores Senadores que se encuentran fuera de la sala.*

Continúe, señor Senador Zarratea.

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Señor Presidente: decía yo que la palabra "o por apoderados" está demás, y además complicaría muchísimo la situación.*

Fíjense que yo como propietario particular de un automóvil tengo que otorgar un Poder a alguien para que vaya a realizar la tramitación, la simple tramitación de presentar mi título de propiedad al Registro, e inscribir, matricular el vehículo.

Eso simplemente se hace, señor Presidente, Honorable Cámara, llevando el título a un Escribano, y diciéndole: "señor Escribano: yo le traigo para que usted realice la matriculación y cedulación en el Registro pertinente; me avisa por favor por teléfono cuando esté todo listo y me pasa sus honorarios".

¿Cuál es la cuestión; por qué se complica la cuestión agregando "o por apoderado". No tiene sentido, señor Presidente. Nada más.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *Transfiero la inquietud del Senador Zarratea al Presidente de la Comisión.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente: el tema es muy fácil. Resulta que la conjunción "o" quiere decir que se puede hacer por cualquiera de los medios.*

Puede ocurrir que se haga el título, el escribano no inscriba, el que hizo hacer la transferencia, el actual propietario, no pueda irse, no le pidió al Escribano, entonces como otra alternativa es que lo puede hacer a través de un apoderado.

No veo yo que se complique nada, pero de cualquier manera no es una cuestión de vida o muerte.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Tiene la palabra el señor Senador Fernández Arévalos.

SEÑOR SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS: Los Escribanos no tienen actualmente la obligación de inscribir, de manera que si no inscriben, el propio interesado podrá hacerlo por sí o por apoderado, por eso está la previsión.

Ahora, cuando se modifique el Código Civil, y los Escribanos tengan la obligación de inscribir, va a ser otra cosa. Nada más.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Gracias, señor Senador. El señor Senador Diógenes Martínez tiene la palabra.

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: Yo lo que entiendo fundamentalmente, señor Presidente, que lo que se quiere es facilitar la inscripción.

Y para el efecto, yo creo que la palabra "apoderado" implica una conceptualización jurídica un poco exigente ya para lo que se pretende. Por eso yo sustituiría la palabra "apoderados", por "personas autorizadas", porque evidentemente que no conlleva una necesidad de un rigorismo, de un formalismo demasiado exigente esta posibilidad, señor Presidente.

Yo le propongo al señor Presidente de la Comisión de Legislación, que en lugar de "apoderados", se diga "por personas autorizadas a hacer este trámite".

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: "Debidamente autorizadas".

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: "Debidamente autorizadas", pero sacar el tema de apoderados, que implica ya toda una formalidad, todo un poder, toda la inscripción del poder y un montón de requisitos. Es una propuesta a la Comisión, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: Creo que ha sido aprobado por el Presidente de la Comisión. Pasamos a votar el artículo de la Comisión en mayoría, artículo 9º. Sírvanse votar, por favor. Mayoría.

APROBADO

Artículo 10º.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 10º.- La Dirección del Registro del Automotor se encargará de la expedición de las chapas y de la grabación de la matrícula a las que alude esta Ley.

Ningún municipio percibirá el importe de la patente de un automotor sin tener a la vista la Cédula del mismo.

La reglamentación de esta Ley deberá prever un procedimiento de identificación visible que justifique el pago de la patente municipal".

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *La propuesta en minoría, por favor.*

SECRETARIO GENERAL: *"Art.9º.- El Registro de Propiedad del Automotor se encargará de la expedición de las chapas y de la grabación de las codificaciones a las que alude esta Ley.*

Los municipios del país percibirán anualmente el importe correspondiente a la patente y no podrán percibir el importe del tributo sin tener a la vista la Cédula del automotor.

La reglamentación de esta Ley deberá prever un procedimiento de identificación visible que justifique el pago de la patente municipal".

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *El señor Senador Gonzalo Quintana tiene la palabra.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente: la propuesta de la Comisión era sustituir. En este caso que se aprobó el Registro de Automotores, se puede mantener la versión original de la Cámara de Diputados, y elimina, como se da cuenta, solamente la grabación de las codificaciones a las que alude esta ley, sencillamente se sustituye por matrículas, porque es exactamente eso lo que acabamos de aprobar, y "ningún municipio podrá percibir", dice el texto original", nosotros queremos hacer una norma prescriptiva, fuerte, que diga "ningún municipio percibirá" --es más imperativo-- "el importe de la patente de automotores, sin tener a la vista la Cédula del mismo".*

Es decir, que ningún municipio va a poder expedir el comprobante de pago de la patente, si es que no se le presenta o enseña la Cédula del Automotor.

Son modificaciones más bien de estilo que conceptuales, señor Presidente.

SEÑOR VICEPRESIDENTE PRIMERO: *El señor Senador Víctor Hugo Sánchez tiene la palabra.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente, Honorable Cámara: yo quiero abogar por la aprobación de la redacción propuesta por la Comisión en minoría, que entiendo especifica mejor la idea.*

SON LAS 15:25 HORAS

REASUME LA PRESIDENCIA SU TITULAR EL SENADOR EVELIO FERNANDEZ AREVALOS

Por vez primera aquí se habla de que "los municipios percibirán anualmente el importe correspondiente a la patente", vale decir el tributo que le corresponde a las municipalidades.

En otros artículos no se habla de esta cuestión, de modo que es importante que quede consignado en este artículo, y consecuentemente, entonces, pido la aprobación tal cual lo propone la Comisión en minoría. Nada más.

SEÑOR PRESIDENTE: Muchas gracias, señor Senador Víctor Hugo Sánchez. Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: Señor Presidente: una simple aclaración, señor Presidente. En la Ley 125 está perfectamente establecido el carácter de la patente municipal, y su forma de percepción.

Entonces, cuando nosotros hablamos de "patente" en la definición, lo que se está haciendo es remitirse al tributo que tiene esa denominación. Nada más.

SEÑOR PRESIDENTE: Muy bien. Se va a votar, entonces, en primer lugar, el proyecto de la Comisión en mayoría, que ustedes tienen a la vista como artículo 10º, "Propuesta de Comisión" dice abajo.

Los que estén de acuerdo con esa propuesta, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Señor Presidente: pido rectificación de voto.

SEÑOR PRESIDENTE: Cómo no, señor Senador, con mucho gusto.

Los que estén de acuerdo con la propuesta de la Comisión en mayoría, se servirán ponerse de pie. Están veintitrés presentes. Trece votos de veintitrés. Mayoría.

APROBADO

Se aprueba la propuesta de Comisión, en mayoría.

Siguiente artículo.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 11.- De la pérdida o sustracción de la Cédula. En caso de pérdida, extravío, sustracción o grave deterioro de la cédula o la chapa, deberá solicitarse el duplicado a la Dirección del Registro del Automotor. El Registro hará constar el número de la cédula sustituida y comunicará la denuncia formulada a la Policía Nacional".

SEÑOR PRESIDENTE: Lectura de la propuesta de Comisión en minoría, que viene a ser el artículo 10º.

SECRETARIO: "Art. 10º.- De la pérdida o sustracción de la Cédula. En caso de pérdida, extravío, sustracción o grave deterioro de la cédula o la chapa, deberá solicitarse el duplicado al Registro de Propiedad del Automotor. El Registro hará constar en el duplicado el número de la cédula, y comunicará la denuncia formulada a la Policía Nacional."

SEÑOR PRESIDENTE: *La redacción es prácticamente la misma, de manera que pongo a votación, en primer lugar la propuesta de la Comisión en mayoría.*

Los que estén de acuerdo con ella, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Aprobado el artículo 11, que corresponde al 10° de la minoría.

Siguiente artículo, de la Comisión en mayoría.

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 12.- De la intercomunicación informática. Todos los datos que integran la matriculación y la Cédula del Automotor, deberán transferirse a un banco de datos de la sección informática del registro y conectarse con la red informática de la Policía Nacional, de las Municipalidades de la República y del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones".*

SEÑOR PRESIDENTE: *Voy a leer la propuesta:*

*"Art. 12.- De la intercomunicación informática. Todos los datos que integran la matriculación y la Cédula del Automotor, **las condiciones de dominio y cualquier modificación de los datos originales**, deberán transferirse a un banco de datos de la sección informática del registro y conectarse con la red informática de la Policía Nacional, de las Municipalidades de la República y del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones".*

Esta es la propuesta de la Comisión, en mayoría.

Propuesta de la Comisión en minoría. Tiene la palabra el señor Senador Juan Manuel Peralta.

SEÑOR SENADOR JUAN MANUEL PERALTA: *Una aclaración, señor Presidente. Como que el lugar de registro, el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.*

SEÑOR PRESIDENTE: *No, no es así.*

SEÑOR SENADOR JUAN MANUEL PERALTA: *Se había eliminado, ¿por qué seguimos comunicándole al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones?.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Por razones obvias. Tiene que controlar los caminos, miles de cosas.*

Adelante la propuesta de la Comisión en minoría.

SECRETARIO GENERAL: *Artículo 12.- De la Intercomunicación Informática. Todos los datos que integran la matriculación y la Cédula del Automotor, deberán transferirse a un banco de datos de la*

sección informática del registro y conectarse con la red informática de la Policía Nacional, de las Municipalidades de la República y del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones."

SEÑOR PRESIDENTE: Perfecto. Se pone a votación --son casi idénticas ambas propuestas-- este artículo 12 tal cual nos propone la mayoría.

Los que estén de acuerdo con esta propuesta, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Se aprueba la propuesta de la Comisión en mayoría.

Artículo 13.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 13.- De la obligatoriedad de la matriculación y su plazo. Los propietarios de vehículos cuyos títulos se encuentran inscriptos en el Registro de Automotores a la fecha de la promulgación de esta Ley, deberán realizar la matriculación y cedulación en un plazo máximo de seis meses a contar desde la fecha de implementación de esta Ley a través del Decreto reglamentario".

SEÑOR PRESIDENTE: Propuesta de la Comisión en minoría.

SECRETARIO: "Art. 12.- De la obligatoriedad de la matriculación y su plazo. Los propietarios de vehículos cuyos títulos se encuentren inscriptos en el Registro de Automotores dependiente de la Dirección General de los Registros Públicos a la fecha de la promulgación de esta Ley, deberá realizar la matriculación en un plazo máximo de seis meses a contar desde la fecha de implementación de esta Ley a través del Decreto reglamentario".

SEÑOR PRESIDENTE: Quiero aclarar que, por supuesto, la parte de Registro de Automotores debe quedar como dice la minoría, porque ya se aprobó anteriormente el tema.

Pero a criterio de la Presidencia --no sé si vale la pena que abandone la Presidencia-- propongo a ambas Comisiones un pequeño agregado, porque acá se contempla el caso de los propietarios de vehículos cuyos títulos se encuentran inscriptos en el Registro viejo, diríamos así.

Se contempla en otro artículo posterior el caso de los autos "mau", pero hay una tercera categoría de autos que no está contemplada, y que tiene que incluirse acá. La tercera categoría es la de, entre paréntesis, de tres automotores de la Cámara de Senadores, que no están inscriptos como viejos, son importados legalmente y falta el trámite de inscripción.

Entonces yo sugeriría, si fuera posible, que se complemente simplemente a los proyectos, que son casi idénticos, con la siguiente frase:

"Los propietarios de automotores" --y acá vendrá la frase--"de automotores legalmente ingresados al país" --que son esos que no están todavía inscriptos--" y los automotores cuyos títulos se encuentran inscriptos en el Registro", etc., etc. sigue igual.

Se agregaría simplemente la frase: "Los propietarios de automotores legalmente ingresados al país" que es una categoría no contemplada en ninguna propuesta.

Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Gracias, señor Presidente. Aceptamos la sugerencia suya, pero quiero llamar la atención por una cuestión, tal vez una exquisitez, ruego considerar testar "y su plazo" en el acápite, porque parecería sugerir que la obligatoriedad tiene un plazo. La obligatoriedad es para siempre, solamente que se establece un plazo para que los que están inscriptos ya vuelvan a inscribirse, señor Presidente.*

Entonces sería importante --creo yo-- testar "y su plazo" y reitero aceptar la propuesta que acaba de realizar.

SEÑOR PRESIDENTE: *Simplemente en el título testar la palabra "y su plazo", por el "de la obligatoriedad de la matriculación". ¿Está correcto?.*

ASENTIMIENTO GENERAL

Tiene la palabra el señor Senador Diógenes Martínez.

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Señor Presidente: para una modificación de forma. En la penúltima línea si me sigue, señor Presidente, dice: "desde la fecha de implementación de esta Ley a través del Decreto reglamentario".*

Propondría, señor Presidente, para evitar discusiones sobre la palabra implementación "desde la fecha de la reglamentación de esta Ley a través del Decreto correspondiente", que creo que va a tener más pureza.

SEÑOR PRESIDENTE: *Pero acuérdense que esto ahora pasó al Poder Judicial, entonces tiene que ser "a través de la Acordada correspondiente", si es la Corte Suprema tiene que ser "la Acordada".*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Se cambia la última palabra.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Tiene la palabra el señor Senador Víctor Hugo Sánchez.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente: quiero recordar que dentro del proyecto existe en las disposiciones transitorias la facultad que se le atribuye al Poder Ejecutivo para reglamentar la presente Ley.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Correcto, de modo que está bien.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Sí, corresponde esto.*

SEÑOR PRESIDENTE: Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: Resulta que, señor Presidente, que nosotros le estamos creando la autoridad de aplicación a un órgano dependiente del Poder Judicial por vía de Decreto. El artículo 238, Inc. 5 de la Constitución, le da solamente al Poder Ejecutivo, al Presidente la facultad de dictar decretos, vamos a permitir que el Poder Ejecutivo intervenga nada más que en el Poder Judicial para reglamentar algún organismo que dependa de él.

Yo no sé, señor Presidente, si esto es correcto y suele resultar así cuando no hay una pureza conceptual en lo que se pretende, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE: Y podemos poner, para obviar el tema: "de seis meses a contar desde la fecha de reglamentación de esta Ley", sin decir si es Decreto, Acordada o lo que fuere.

ASENTIMIENTO GENERAL

Muy bien. Vamos a votar, entonces, este artículo en la forma explicada. Si quieren lo leemos, no hay ningún problema.

SEÑOR SENADOR JUAN CARLOS GALAVERNA: Ya no hace falta.

SEÑOR PRESIDENTE: Se vota, entonces, este artículo.

Los que estén de acuerdo con él, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 14. Propuesta de la Comisión en mayoría.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 14.- De la caducidad de la Cédula. La transferencia de dominio del automotor hace caducar la cédula y obliga al vendedor a devolverla y al comprador a obtener una nueva cédula con la misma matrícula.

El incumplimiento de esta disposición inhabilita la circulación del automotor".

SEÑOR PRESIDENTE: Las versiones de ambas Comisiones son iguales, de manera que pongo a votación el artículo. Mayoría.

APROBADO

Artículo 15.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 15.- De la portación obligatoria de la Cédula. Transcurrido el plazo establecido en el artículo 13, será obligatoria la portación de la Cédula del Automotor en cada unidad que circula por el país, con la única excepción de los que ingresen en plan de turismo o visita, con la debida documentación como tal."

SEÑOR PRESIDENTE: Ambos proyectos son iguales, de manera que se pone a votación ambos artículos. Mayoría.

APROBADO

Artículo 16.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 16.- De la retención de los vehículos. Facúltase a la Policía Nacional y a la Policía Caminera, a retener los vehículos que circulan sin la Cédula del Automotor o con la cédula enmendada o adulterada, debiendo al efecto expedir el recibo correspondiente, en el que constarán los datos necesarios para la identificación del automotor. Si en el plazo de 72 horas no se subsanare la situación, la Policía Nacional o la Policía Caminera denunciará el hecho a la Fiscalía General del Estado y al Consulado del país de origen del automotor".

SEÑOR PRESIDENTE: La diferencia con la Comisión es muy pequeña, la Comisión en minoría habla también, además de la Policía Nacional y de la Policía Caminera, habla de la Policía Municipal, y finalmente, la Comisión en minoría dice al final "que cuando fue incautada" y compañía, "en este caso", dice al final "serán aplicadas las leyes aduaneras y penales vigentes", lo cual es suprimido por la Comisión en mayoría, ésa es la pequeña diferencia.

Ahora, yo voy a rogar a ambas Comisiones que en vez de ser 72 horas, se dé un plazo de cinco días. En el Paraguay en 72 horas no pasa nada: me toman a mí con un automotor en el Chaco y para que llegue tarda acá 48 horas, y si en 24 horas tengo que munirme de toda la documentación y acreditar el dominio del rodado, no voy a tener tiempo. Sugiero que se ponga un plazo prudencial de cinco días.

ASENTIMIENTO GENERAL

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Pero yo solicito, señor Presidente, que se incluya la Policía Municipal.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: Aceptamos esa sugerencia.

SEÑOR PRESIDENTE: Se acepta. Entonces, hay un solo proyecto. De esta manera hay un solo proyecto, con el agregado de "cinco días".

Los que estén de acuerdo, entonces, con este proyecto, con esa modificación.

SEÑORA SENADORA ANTONIA NUÑEZ DE LOPEZ: Estamos sin quórum.

SEÑOR PRESIDENTE: *¿Estamos sin quórum?. Yo cuento veintitrés conmigo, veinticuatro. Ahora estamos con quórum.*

Se pone, entonces, a votación ese artículo con esa pequeña modificación.

Los que estén de acuerdo con ello se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 17.

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 17.- Del libro de denuncias. La Fiscalía General del Estado habilitará un libro de denuncias, en el que exclusivamente se dejará constancia de los datos del vehículo, lugar y circunstancia de su retención".*

SEÑOR PRESIDENTE: *Es igual, de manera que se pone a votación el artículo 17 de la Comisión en mayoría. Mayoría.*

APROBADO

Artículo 18.

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 18.- Del Registro Especial y Transitorio. Créase un Registro Especial y Transitorio dependiente del Registro de Propiedad del Automotor a los efectos de la inscripción de las unidades automotoras carentes de documentación legal, para tener un censo de los mismos, conocer a sus poseedores, reconocerlos en dicho carácter y someterlos a un régimen legal específico".*

SEÑOR PRESIDENTE: *Ambos proyectos son iguales, de manera que se pone a votación el artículo. Mayoría.*

APROBADO

Artículo 19.

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 19.- Del plazo del Registro Especial. El Registro Especial y Transitorio estará abierto durante el plazo de seis meses, contado a partir de su puesta en funcionamiento, y en él se inscribirán todos los automotores indocumentados que circulan en el país y cuyo año de fabricación no sea posterior al año 1994. Cumplido el plazo de inscripción no se admitirá en ningún caso, en el referido registro, la inscripción de automotor alguno".*

SEÑOR PRESIDENTE: *Hay una diferencia, en uno dice 1995 y en el otro 1994. Consulto con la Comisión si puede ser "31 de diciembre de 1994" y transamos ahí.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente: tiene que ser 1995.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Tiene que ser 1995, claro, porque ya estamos en 1995. Correcto.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Otra cosa, señor Presidente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Sí, cómo no, señor Senador.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *"Artículo 19.- Del plazo del Registro Especial". Tiene que ser "y Transitorio".*

SEÑOR PRESIDENTE: *"Y Transitorio". Sí, señor Senador. Entonces hay un solo proyecto, se vota con el año 1995.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Señor Presidente: para una aclaración.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Sí, cómo no, señor Senador.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Señor Presidente: esta palabra que está en la tercera línea "puesta", yo creo que se debe eliminar, señor Presidente, debe ser "contado a partir de su funcionamiento", "puesta en" me parece que está por demás. La tercera línea.*

SEÑOR PRESIDENTE: *"De su funcionamiento". Correcto. ¿Estamos de acuerdo, señores Senadores?*

ASENTIMIENTO GENERAL

Entonces se borra acá "puesta en".

SEÑORA SENADORA ANTONIA NUÑEZ DE LOPEZ: *Estamos sin quórum, señor Presidente, no quiere contar por favor.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Vamos a contar. Veintiuno.*

SEÑORA SENADORA ANTONIA NUÑEZ DE LOPEZ: *Sí, estamos sin quórum, señor Presidente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Hay que pedir a los señores Senadores que no salgan más sin autorización, esto tiene sanción automática.*

Ahora sí tenemos quórum. Por favor, no se puede salir porque quedamos sin quórum. Salvo urgentes necesidades fisiológicas.

RISAS

Entonces, queda en vez "su puesta en funcionamiento", "su funcionamiento".

A votación el artículo, con esa pequeña corrección. Mayoría.

APROBADO

Aprobado con esa pequeña corrección.

Artículo 20. De la verificación previa.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 20.- De la verificación previa. Para la inscripción en el Registro Especial y Transitorio se cumplirá con el requisito de la verificación específica previa, la cual podrá ser confiada a empresas privadas competentes. Si la numeración resultare dudosa deberá ser consignada con la siguiente leyenda: **"Inscripción con numeración dudosa"**".

SEÑOR PRESIDENTE: Pregunto al señor miembro informante por la minoría si aceptaría ese pequeño agregado, porque la única diferencia entre ambos es que en un caso dice "la cual podrá ser confiada a empresas privadas competentes", ésta es la única diferencia, la verificación. ¿Aceptaría ese agregado?.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Es una pequeña gran diferencia, señor Presidente, porque ahí se está introduciendo la posibilidad de que pueda privatizarse esta cuestión y es un tema que debemos discutir larga y ampliamente.

SEÑOR PRESIDENTE: No, es simplemente tramo de la verificación, se contrata un taller mecánico al cual se le encarga de verificar los números de los motores, nada más, no es otra cosa, es la verificación previa.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Si se lee nuevamente le voy a agradecer, señor Presidente, para poder seguir.

SEÑOR PRESIDENTE: Cómo no, se lee y siga la lectura con su proyecto. "Para la inscripción en el Registro Especial y Transitorio se cumplirá con el requisito de la verificación específica previa, la cual podrá ser confiada a empresas privadas competentes. Si la numeración resultare dudosa deberá ser consignada con la siguiente leyenda: "inscripción con numeración dudosa".

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Yo me reafirmo en la redacción del proyecto en minoría.

SEÑOR PRESIDENTE: Perfecto. Se vota, entonces, primero el artículo 20, de acuerdo con lo que propone la mayoría. Mayoría.

APROBADO

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente, pido rectificación de votos.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Cómo no. ¿Querrán ponerse de pie los señores Senadores que votaron en sentido afirmativo?. Catorce votos de veintitrés Senadores presentes. Amplia mayoría, para el caso.*

RISAS

APROBADO

Artículo 21.

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 21.- De la obligación del propietario. El propietario de un vehículo inscripto en el Registro de Propiedad del Automotor, Sección Registro Especial y Transitorio, regularizará la situación fiscal del automotor una vez transcurridos los treinta meses a partir de su inscripción, salvo que se halle en proceso una acción reivindicatoria".*

SEÑOR PRESIDENTE: *Ambos artículos son iguales, se los pone a votación. Mayoría.*

APROBADO

Artículo 22.

SECRETARIO GENERAL: *"Art.22.- De los Datos para la Inscripción. La inscripción se hará en base a la declaración pertinente del poseedor, en formularios que le proveerá el registro y contará de cuantas copias sean necesarias. Este formulario será suscrito por el poseedor del automotor, el funcionario actuante y el superior jerárquico. Una copia del referido formulario quedará en poder del poseedor del automotor".*

SEÑOR PRESIDENTE: *El artículo 22 tiene la misma redacción, se lo pone a votación.*

Tiene la palabra el señor Senador Milciades Rafael Casabianca.

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Gracias, señor Presidente. Quiero llamar la atención de este Senado que de aprobarse este artículo así como está sin requerirse una...*

SEÑOR PRESIDENTE: *Pero, señor Senador, no es una inscripción de dominio.*

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: *Ya sé que esto es algo provisorio, ya sé que éste es registro provisorio, señor Presidente, ¿pero qué documento, cualquier documento va a ser válido, cualquier papel firmado así va a ser válido para esto?.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Es un auto que no tiene ningún documento.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: Claro, es la declaración.

SEÑOR PRESIDENTE: Es simplemente una declaración de una persona cualquiera que se presenta, no hay ningún transmitente, no hay ningún adquirente, no hay nada.

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: O sea, prácticamente lo que estamos proponiendo acá, no me estoy oponiendo, estoy nomás llamando la atención, es a dar validez legal a la situación de automóviles "mau".

SEÑOR PRESIDENTE: No, señor Senador. Si lee todo el proyecto va ver que hay un sistema de plazos.

SEÑOR SENADOR MILCIADES RAFAEL CASABIANCA: Entiendo eso, señor Presidente, quería nomás llamar la atención sobre esto. Gracias.

SEÑOR PRESIDENTE: Muchas gracias. Siendo el artículo propuesto por ambas Comisiones igual, se lo pone a votación. Mayoría.

APROBADO

Artículo 23.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 23.- De la obligación de nacionalización. Cumplido el plazo establecido en el artículo 21 de esta Ley, el poseedor del vehículo deberá solicitar, dentro de los seis meses siguientes, la nacionalización del automotor y regularizar la situación fiscal del mismo".

SEÑOR PRESIDENTE: Son iguales ambos proyectos.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Salvo la referencia del artículo 21.

SEÑOR PRESIDENTE: Claro, correcto, eso después nosotros lo compaginamos.

Los que estén de acuerdo con este artículo, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 24.

SECRETARIO GENERAL: "Art. 24.- De la prohibición de comercialización. Los automotores inscriptos en el Registro Especial y Transitorio no podrán ser objeto de comercialización, de medidas cautelares ni de subasta pública, antes de la regularización a que se refieren los artículos 21 y 23".

SEÑOR PRESIDENTE: *Creo que son idénticos. Se pone a votación el artículo 24. Mayoría.*

APROBADO

Artículo 25

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 25.- De la identificación de los automotores en situación especial. Los automotores inscriptos en el Registro Especial y Transitorio se identificarán de la misma manera que los inscriptos en el Registro común en sus signos externos, salvo en lo que se refiere a la Cédula del Automotor que será diferente y al formulario de inscripción en el cual sí constará que se halla inscripto en el Registro Especial y Transitorio".*

SEÑOR PRESIDENTE: *Son idénticos, hay que borrar el "sí" nada más, si permite la Comisión, veo que permite. Borrando el "sí", entonces tenemos una sola propuesta.*

Los que estén de acuerdo con esta propuesta se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 26.

SECRETARIO GENERAL: *"Art. 26.- De la extinción del Registro Especial. El Registro Especial y Transitorio quedará cerrado a la hora 24 del último día del plazo señalado por esta Ley. A tal efecto el Fiscal General del Estado concurrirá a la sede del Registro y procederá al cierre de los libros de inscripción y a la inutilización de sus espacios en blanco."*

SEÑOR PRESIDENTE: *Son iguales.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Salvo una referencia concreta, señor Presidente, "a lo señalado por el artículo tal" que hay que determinar claramente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Perfecto. Con esa aclaración que se pondrá.*

Tiene la palabra el señor Senador Diógenes Martínez.

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Señor Presidente: en cuanto a la realización de este acto, yo creo que debemos dejar abierta la posibilidad de una representación.*

SEÑOR PRESIDENTE: *No, es un solo acto y tiene una importancia.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *¿Es uno solo?.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Uno solo. Es un plazo máximo que se da, si en ese plazo máximo uno no realizó todos estos trámites y llega esta fecha, viene el Fiscal General del Estado, labra un acta de cierre, tacha todos los lugares en blanco, y se acabó la cosa.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *¿Pero es para cada automotor, señor Presidente?.*

SEÑOR PRESIDENTE: *No, es para todos. Es en el Registro.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Está bien, señor Presidente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Tiene tanta importancia el acto que es mejor que lo haga el Fiscal General del Estado, por razones de seriedad.*

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: *Pensé que era un acto permanente, señor Presidente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *No, es el último día a las 24 horas del plazo máximo.*

Entonces, con la aclaración de la citación del artículo referente, se pone a votación este artículo.

Los que estén de acuerdo con él, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 27.

SECRETARIO GENERAL: *" Art. 27.- De los automotores no inscriptos. Los automotores no inscriptos en el plazo estipulado en el artículo anterior serán considerados ingresados al país de contrabando, salvo lo dispuesto en el artículo 15, última parte".*

SEÑOR PRESIDENTE: *¿Cuál sería la referencia del artículo 15, última parte, señor Senador Gonzalo Quintana?.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Aquellos autos que vienen de visita, de turismo, etc.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Correcto.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Y la propuesta es también de eliminación "autorizándose a las autoridades competentes a proceder su secuestro" porque ya están establecidos los procedimientos para cualquier cosa que sea de contrabando.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Claro, al ser contrabando tiene que procederse al secuestro. ¿Estamos de acuerdo?.*

ASENTIMIENTO GENERAL

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente: hay que leer lo de la Comisión en minoría.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Insiste en la parte final. Lo que entiende la Comisión en mayoría es que si hay delito de contrabando no es necesario poner esto porque el Código Procesal Penal establece que cuando hay contrabando hay decomiso del objeto, directamente.*

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Pero pongamos, señor Presidente, de tal modo que la ley sea didáctica.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Está bien. Tiene la palabra el señor Senador Tadeo Zarratea.*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Señor Presidente: por favor, yo no entiendo esta cuestión del artículo anterior, a que se refiere el artículo 27, porque en realidad el artículo 26 no establece ningún plazo, el plazo establece el artículo 21, pido la aclaración.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Traslado a la Comisión. Tiene la palabra el señor Senador Gonzalo Quintana.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente: "el Registro Especial y Transitorio quedará cerrado a la hora 24 del último día del plazo señalado por esta Ley". A eso se refiere.*

SEÑOR PRESIDENTE: *A eso se refiere, al artículo anterior.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Quiero continuar en el uso de la palabra.*

Señor Presidente: le pido al Senador Víctor Hugo Sánchez, lo de esta Ley --yo no creo que sea didáctico sino que complica el ordenamiento jurídico-- el contrabando, señor Presidente, está penalizado --por decirlo así-- con el decomiso no con el secuestro. Son dos figuras distintas. En un texto como éste no podemos complicar las cosas. El secuestro tiene otro carácter, yo creo que al decir qué es contrabando ya se procederá como cualquier otra cosa que ingrese de contrabando, es una cuestión simple, señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE: *Lo que el señor Presidente de la Comisión está diciendo es que vamos a poner una figura más leve, como el secuestro, en tanto que el Código de Procedimientos Penales está ordenando algo peor, no solamente el secuestro sino el decomiso.*

Tiene la palabra el señor Senador Víctor Hugo Sánchez.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: *Señor Presidente: no se entiende muy bien este artículo si es que no se leen los dos posteriores, tiene que ser "secuestro" porque es una medida --digamos-- provisional hasta tanto se comuniquen las autoridades diplomáticas del país de origen del vehículo llámésmole "mau", de modo que tiene que estar, porque puede ser que se regularice más tarde.*

SEÑOR PRESIDENTE: *¿Se allana la Comisión?*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Aceptamos, señor Presidente.*

SEÑOR SENADOR RODRIGO CAMPOS CERVERA: *¿Cómo queda el artículo?*

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Pero persiste el error, señor Presidente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Sí, haga alguna propuesta, señor Senador. Si considera que hay error haga una propuesta para solucionar el error, porque estamos en tratamiento en particular y acá solucionamos los errores.*

Tiene la palabra el señor Senador Tadeo Zarratea.

SEÑOR SENADOR TADEO ZARRATEA: *Entonces propongo que diga: "los automotores no inscriptos en el plazo estipulado en el artículo 19 serán considerados ingresados al país de contrabando". Esa es la intención.*

Si transcurren seis meses y un automóvil sin título no se inscribe en el Registro Especial y Transitorio, tiene que ser decomisado, señor Presidente, porque es contrabando, se les está dando seis meses para que vayan y digan ...

SEÑOR PRESIDENTE: *Se le entiende perfectamente, señor Senador, lo que no veo nomás es que sea el artículo 19. ¿Qué me dice la Comisión?*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Sostenemos la redacción porque tiene una hora exacta en que se concluye o termina el Registro Transitorio, que es a la hora 24 del próximo día, esta clarísimo.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Perfecto, se mantiene la Comisión, entonces. ¿Admite la Comisión el agregado propuesto por la minoría: "autorizándose a las autoridades competentes a proceder a su secuestro"?*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Aceptamos, señor Presidente.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Correcto. Se vota, entonces, con ese agregado.*

Los que estén de acuerdo con ese artículo así, se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo siguiente, 28.

SECRETARIO: Artículo 28.- De los automotores incautados. Las unidades automotoras secuestradas serán guardadas en custodia en la Dirección General de Aduanas, la Aduana publicará mensualmente por dos días en dos diarios de gran circulación los datos de los vehículos secuestrados.

SEÑOR PRESIDENTE: Se tuvo en cuenta en los tratados que tenemos firmados con Argentina y Bolivia.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Señor Presidente, efectivamente, el Tratado ya tiene vigencia por encima de esta ley. Entonces, cuando estemos obligados por tratados haremos la denuncia al Consulado de origen. Pero, puede ser, señor Presidente, la norma lo que quiere es advertir, que automotores que están secuestrados en esta situación, para lograr una acción de reivindicación, está pensado que el parque automotor, digámoslo "mau", se refiere solamente a aquellos Consulados de países próximos, pero qué pasa, ahora que está el tema de Iquique y Cía., autos de origen americano, japoneses, etc. etc.

Lo que se pretende es en el artículo, y creo que es más conveniente, que se publique las características de los automotores, por si hay alguien, ya sea representaciones diplomáticas, compañías de seguros particulares que quieran hacer el requerimiento.

SEÑOR PRESIDENTE: Perdón, hemos perdido quórum.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Pero voy a terminar, señor Presidente, porque es muy breve y no creo que modifique la opinión de la gente. Es que las compañías de seguros, señor Presidente, pueden tener representaciones en el país que estén siguiendo, lo que está ocurriendo con ciertos y determinados automotores que a ellos les interese particularmente.

Por eso, sugerimos esta reacción, señor Presidente. Terminé.

SEÑOR PRESIDENTE: Falta quórum, de manera que vamos a esperar que venga el señor Senador Fermín Ramírez.

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

Tenemos quórum en este momento y seguimos entonces, con ambas propuestas.

¿Qué me dice el señor Senador Víctor Hugo Sánchez?.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Me permito seguir insistiendo que debe ser incluida la frase donde se hace referencia al secuestro. Porque después en el artículo siguiente, se está afirmando que las unidades secuestradas serán guardadas en custodia por la Aduana.

SEÑOR PRESIDENTE: Ya se votó eso favorablemente.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: Y el artículo siguiente, dice, que transcurrido 30 meses, vale decir, el plazo contemplado en el Tratado firmado por Paraguay, ahí recién, esas unidades

podrán ir a remate, de modo que todo va relacionado uno con otro. Es indispensable, entonces aprobar así como va el artículo. Nada más.

SEÑOR PRESIDENTE: *Perfecto. ¿Qué opina la Comisión sobre esa última posición?. ¿Le parece correcta?. Entonces, la Comisión en mayoría acepta el artículo 28 que es el 27 de la Comisión en minoría, y entonces se va a votar el siguiente artículo.*

De los automotores incautados. Las unidades automotoras secuestradas serán guardadas en custodia en la Dirección General de Aduanas, comunicando dicha circunstancia a la representación diplomática del país de origen. Los que estén de acuerdo con este artículo se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Artículo 29.

SECRETARIO GENERAL: *Artículo 29.- Transcurrido treinta meses a partir de la comunicación a que hace referencia el artículo anterior, si no mediare reclamo alguno, se procederá a la venta del automotor en subasta pública y le será entregado al adquirente con un documento que avale la propiedad del mismo.*

SEÑOR PRESIDENTE: *El proyecto en minoría tiene la misma redacción, solamente con un agregado que dice: El importe resultante de las subastas públicas será depositado en Rentas Generales.*

Acepta la Comisión el agregado?. Se acepta. Hay un solo artículo a consideración de los señores Senadores.

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

Por favor, expresen su preocupación en el momento, porque o si no vamos a pasar todo a la consideración.

Se pone a votación este artículo tal cual nos propone la Comisión en minoría.

Los que estén de acuerdo se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

Siguiente artículo.

SECRETARIO GENERAL: *Artículo 30.- Del retiro definitivo de automotor. El propietario del automotor que resuelva desarmarlo o retirarlo definitivamente del uso por no estar en condiciones de servir para su destino específico, deberá dar inmediata cuenta a la autoridad competente quien procederá a cancelar la matrícula y retirar la cédula respectiva. La autoridad policial y las compañías aseguradoras deberán igualmente comunicar al Registro los siniestros que ocurrieren a los automotores siempre que*

éstos sean de tal naturaleza que alteren sustancialmente las características individualizantes de los mismos.

SEÑOR PRESIDENTE: *Ambas comisiones, nos dan el mismo consejo, de manera que, pongo a votación este artículo. Mayoría.*

APROBADO

SECRETARIO GENERAL: *Artículo 31.- De las penas por adulteración de los números. Será castigado con prisión de uno a cuatro años el que adultere o de cualquier manera modifique la numeración indicada por el Registro y estampada en los cristales del autovehículo y chasis y el que reemplazare ésta ilegítimamente o falseare los datos previstos en el Art. 22. Si el culpable fuese funcionario público y hubiere cometido el hecho en abuso de su cargo, se duplicará la pena establecida y sufrirá además inhabilitación por doble tiempo.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Es la misma redacción, de manera que ... Sí, señor Senador.*

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

Continúa el señor Presidente. Ya habíamos resuelto que cuando aparecía "autovehículo" o "vehículo", todo pasaba a ser "automotores". Se vota entonces, el artículo 29.

Los que estén de acuerdo se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

SECRETARIO GENERAL: *Artículo 32. De las penas por sustracción o destrucción de documentos. Será reprimido con prisión de dos a seis años el funcionario que sustrajere, ocultare, destruyere o inutilizare la matrícula o cédula del automotor o los archivos y documentos obrantes en poder del Registro Público del automotor. Si el hecho se cometiere por imprudencia o negligencia, su autor será castigado con multa equivalente a cien jornales mínimos de actividades no especificadas en la Capital.*

SEÑOR PRESIDENTE: *En ambos proyectos, sustenta la misma tesis, de manera que se pone a votación. Mayoría.*

APROBADO

SECRETARIO GENERAL: *Artículo 33. De las penas por falsificación de documentos. Será reprimido con prisión de tres a seis años:*

1. *El que falsificare los certificados expedidos por el Registro, o cualquiera de los demás documentos emanados de éste.*

2. El que estampare en el chasis del automotor y en los vidrios sin derecho para ello, la numeración individualizante o la adulterare.

SEÑOR PRESIDENTE: Tienen la misma expresión idiomática, ambos proyectos, de manera que, se lo pone a votación. Mayoría.

APROBADO

SECRETARIO GENERAL: Artículo 34. Del carácter de la enumeración. Las figuras delictivas establecidas en los artículos precedentes no obstan a la aplicación de las sanciones que para los casos no previstos especialmente en esta ley impone el código penal.

SEÑOR PRESIDENTE: Es la misma redacción, ambas propuestas coinciden. Los que estén de acuerdo se servirán levantar la mano. Mayoría.

APROBADO

SECRETARIO GENERAL: Artículo 35. De la excarcelación o eximición. No podrá concederse la excarcelación, ni la eximición de prisión a los que incurrieren en alguno de los delitos previstos en el presente capítulo.

SEÑOR PRESIDENTE: Yo no necesito bajarme, para dar una opinión. Yo propondría que se suprima este artículo. Porque fíjense que no es por robo de automotor, no es por sustracción de automotor, sino por adulteración de certificados.

Y la sanción es demasiado grave, si la persona en cuestión es inocente. Yo le imputo a fulano de tal que hizo una adulteración de una cédula al automotor, y el pleito dura dos años y tiene que estar dos años adentro, si resulta inocente, y estuvo los dos años adentro injustamente.

¿Por qué no dejamos esto a la legislación común, ordinaria de Código Procesal Penal y que allí se decida, si corresponde la prisión preventiva o no?. Adelante, señor Senador.

SEÑOR SENADOR VICTOR HUGO SANCHEZ: En principio estaría de acuerdo, pero resulta que el término medio de las penas establecidas aunque se suprima este artículo, lo mismo no va a permitir la excarcelación o eximición.

Porque hablamos de 3 a 6 años.

SEÑOR PRESIDENTE: Motivo demás para no ponerlo, y si no puede salir de cualquier manera.

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

Voy a poner a votación el artículo. Mi propuesta es que se lo suprima. Los que estén de acuerdo con ese artículo que comparten ambas comisiones, se servirán levantar la mano. Minoría.

El artículo no se aprueba.

Art. 36. Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Calma, señores, tenemos dos horas de tiempo.

Primero vamos a hacer la nueva propuesta. Es cierto, el dictamen y reconsideración.

Disposiciones transitorias, es una propuesta de la comisión en minoría.

Art. 35.- El Poder Judicial queda autorizado a organizar y dotar de toda la infraestructura necesaria al Registro N° III del Automotor, dependiente del Registro de Propiedad del Automotor, a cuyo efecto, proveer de las partidas y rubros correspondientes del Presupuesto General de Gastos de la Nación, que anualmente son destinados y aprobados a favor del mencionado Poder Judicial.

A consideración de los señores Senadores la propuesta. Se la pone a votación. Mayoría.

APROBADO

Art. 36.- Autorízase al Poder Ejecutivo a reglamentar la presente Ley en el que se especificarán las características generales de las chapas, las Cédulas y los sistemas de control visual de pago de patentes, sus sistema de seguridad y durabilidad, así como las características generales del material a ser utilizado y el mecanismo de provisión.

Muy bien con esa pequeña facultad que se da al Presidente, pongo a votación este artículo final. Mayoría.

APROBADO

Entonces, ahora, Ampliaciones. Quiere alguien proponer algún nuevo artículo?.

Reconsideraciones. Pero vamos a escucharlo primero al señor Senador Gonzalo Quintana.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *Señor Presidente. Yo creo que es un artículo nuevo dado que quedó aprobado en la sistemática la propuesta suya que la comisión se hizo cargo, por lo menos, para que formalmente, se acepte o se rechace.*

SEÑOR PRESIDENTE: *Ya fue rechazada la propuesta.*

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: *No, señor Presidente, resulta que hubo ...*

SEÑOR PRESIDENTE: Es mi propuesta, pero tengo que decirle que es rechazada. Fue rechazada porque se contrapuso a la propuesta de la comisión en minoría.

SEÑOR SENADOR GONZALO QUINTANA: Señor Presidente, son dos materias completamente distintas las que fueron tratadas, aunque los números de artículos coincidan, yo pido la reconsideración, entonces, de la propuesta como artículo nuevo, del Senador Fernández Arévalos que dice lo siguiente:

La inscripción de dominio del automotor y su matriculación en la Dirección del Registro del Automotor, tienen carácter constitutivo para que se opere en la adquisición o transferencia el dominio de automotor, acredita el carácter de propietario y confiere a éste la potestad de repeler cualquier acción de reivindicación, salvo lo expuesto en los artículos que serán llenados de esta Ley.

SEÑOR PRESIDENTE: Muy bien, ésa es una propuesta, que el señor Senador nos propone como reconsideración y primeramente, vamos a votar si se abre o no a la reconsideración. Los que estén de acuerdo con abrir a la reconsideración el tema propuesto por el señor Senador Gonzalo Quintana se servirán levantar la mano.

No existe la mayoría necesaria. No se reabre a la reconsideración.

VARIOS SEÑORES SENADORES HABLAN A LA VEZ

Tiene el uso de a palabra el señor Senador Diógenes Martínez.

SEÑOR SENADOR DIOGENES MARTINEZ: Señor Presidente, el texto aprobado dice, las unidades automotoras secuestradas serán guardadas en custodia en la Dirección General de Aduanas. Tengo entendido, señor Presidente, que la Dirección General de Aduanas, es una institución, eminentemente impositiva y recaudadora. No posee recinto.

La que realmente dirige y posee recinto es el puerto, en cuyo caso, yo propondría, señor Presidente, estar en lo cierto y acompañarme la Cámara, decir: las unidades automotoras secuestradas serán guardadas en custodia en el recinto del puerto de la capital, a cargo de la Dirección General de Aduanas.

Porque repito, las instalaciones, la Aduana no posee instalaciones físicas. La encargada de las instalaciones físicas, aquí en el local de la capital y en cualquier lado es el puerto.

SEÑOR PRESIDENTE: Y si se pone así, porque al fin y al cabo, una dependencia de la Administración Nacional de Puertos y a cargo de la Aduana, y podría ser así: Las unidades automotoras secuestradas, serán guardadas en custodia por la Dirección General de Aduanas. Donde lo ponga la Dirección General de Aduanas... Entonces, ellos ponen en la Dirección de Puertos o alquilan el local o donde sea.

Entonces, primero se abre a la reconsideración la propuesta del señor Senador. Los que estén de acuerdo con la apertura se servirán levantar la mano.

UNANIMIDAD.

Entonces se vota la propuesta, que es sustituir la palabra "por". Los que estén de acuerdo con ello se servirán levantar la mano.

UNANIMIDAD

Entonces, queda redactado de esa manera.